

REVERSE

MANUAL DE MONTAJE USO Y MANTENIMIENTO

Que conservar a cargo del comprador



Reverse

Producto por aire alimentado con leña y pellet

Estimado Cliente,

Le agradecemos que haya elegido calentarse y ahorrar con un producto Jolly Mec, le invitamos a que lea atentamente y a que conserve este manual antes de usar el aparato.

El manual suministra informaciones y sugerencias necesarias para efectuar correctamente las fases de instalación, uso, limpieza y mantenimiento del producto. Un buen conocimiento y la observación de dichas indicaciones le permitirán gozar plenamente y con la máxima seguridad de la potencialidad que su aparato puede ofrecerle.

ÍNDICE

CAP.01	PREMISAS	4
01.1	ADVERTENCIAS	4
01.2	SIMBOLOGÍA	5
01.3	NORMATIVAS APLICADAS	5
01.4	USO Y CONSERVACIÓN DEL MANUAL DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO	6
01.5	RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE Y CONDICIONES DE GARANTÍA	6
CAP.02	PREVENCIÓN DE ACCIDENTES / NORMAS PARA LA SEGURIDAD	7
02.1	CONSIDERACIONES GENERALES	7
02.2	NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO ORDINARIO	7
02.3	NORMAS DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN Y EL MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO	8
02.4	EQUIPAMIENTO DE LOS OPERADORES Y ENCARGADOS DEL MANTENIMIENTO	9
02.5	RIESGOS RESIDUALES	9
CAP.03	DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE	10
03.1	RECEPCIÓN	10
03.2	ELEVACIÓN Y TRANSPORTE	10
CAP.04	NORMAS ECOLÓGICAS	11
04.1	ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA	11
CAP.05	DESCRIPCIÓN	12
05.1	PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO	12
05.2	IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO	13
CAP.06	DATOS TÉCNICOS	14
06.1	HOMOLOGACIÓN	14
06.2	COMBUSTIBLES RECOMENDADOS	15
06.3	COMPONENTES	17
06.4	DIMENSIONES	18
CAP.07	POSICIONAMIENTO Y CONEXIONES PARA EL INSTALADOR	19
07.1	POSICIÓN DE LAS TOMAS DE AIRE EXTERNAS Y CORRIENTE ELÉCTRICA	19
07.2	HUMERO O DESCARGA DE HUMOS	20
07.3	VENTILACIÓN DE LOS LOCALES DE INSTALACIÓN	21
07.4	SECUENCIA DE MONTAJE	22
07.5	EJEMPLO DE CANALIZACIÓN DEL AIRE CALIENTE	24
07.6	CONEXIONES ELÉCTRICAS	25
07.7	ESQUEMA ELÉCTRICO DE CABLEADO DE LA CENTRALITA	26
CAP.08	USO Y MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO	27
08.1	UNIDAD DE CONTROL	27
08.2	FUNCIONAMIENTO DEL APARATO	27
08.3	TERMOSTATOS DE SEGURIDAD DE REARME MANUAL	31
08.4	CONSEJOS PARA EL USUARIO	32
08.5	MANTENIMIENTO ORDINARIO (A cargo del cliente)	33
08.6	MANTENIMIENTO PROGRAMADO PREVENTIVO (A cargo del Servicio de Asistencia Técnica especializada)	39
CAP.09	BÚSQUEDA DE AVERÍAS Y SOLUCIÓN DE POSIBLES PROBLEMAS	40
09.1	PROBLEMAS	40

CAP.01 PREMISAS

01.1 ADVERTENCIAS

- *Se recomienda leer detenidamente y seguir las instrucciones de este manual para asegurar la instalación rápida y el uso correcto.*
- *Antes de iniciar el montaje, leer atentamente el manual y atenerse obligatoriamente a las prescripciones contenidas, de lo contrario podría decaer la garantía, las prestaciones y la seguridad del aparato.*
- *El manual de montaje es una parte integrante y esencial del producto y deberá ser entregado al usuario.*
- *Se debe conservar con atención y se debe consultar atentamente porque todas las advertencias ofrecen indicaciones importantes para la seguridad durante la instalación, el uso y el mantenimiento.*
- *Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per le quali il costruttore non è responsabile.*
- *La instalación debe ser efectuada por personal cualificado según las normas vigentes de los respectivos Países en los cuales el producto debe ser instalado.*
- *El fabricante se exime de cualquier responsabilidad contractual y extracontractual en caso de daños causados por errores de instalación o uso o incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.*
- *Todos los derechos de reproducción de este manual están reservados a Jolly-Mec Caminetti S.p.A.*
- *Las descripciones e ilustraciones suministradas en la siguiente publicación no son vinculantes.*
- *Jolly-Mec Caminetti S.p.A. se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas en cualquier momento.*
- *El presente manual no puede ser cedido a terceros sin autorización escrita de Jolly-Mec Caminetti S.p.A.*
- *Las instrucciones técnicas de montaje contenidas en este manual deben considerarse como medidas básicas. Las normativas de algunos países podrían ser aún más restrictivas; en tal caso respetar al pie de la letra todas las normas en vigor en el país de instalación (todas las leyes y los reglamentos locales, incluidos los referidos a las Normas nacionales y europeas, deberán ser respetados en el momento de la instalación y el uso del aparato).*
- *No utilice el aparato como incinerador o de manera diferente a la que se ha sido concebido. Cualquier otro uso es inadecuado y, por ende, peligroso.*
- *No utilice combustibles diferentes de los recomendados, de lo contrario podría decaer la garantía.*
- *Con el aparato en funcionamiento, el cristal y las partes a la vista alcanzan temperaturas elevadas al tacto; manipular con atención para evitar quemaduras*
- *No coloque la caldera en contacto directo con materiales combustibles.*
- *No efectúe en el aparato modificaciones no autorizadas. Cualquier modificación no autorizada hace que decaiga automáticamente la garantía y responsabilidad del fabricante.*
- *Utilizar únicamente repuestos originales recomendadas por el fabricante. Los repuestos originales están disponibles en los vendedores, los Servicios de Asistencia Técnica especializada o directamente en la sede de Jolly Mec Caminetti S.p.A.*
- *La aceptación de la máquina por parte del usuario debe ser "integral" incluido el nivel sonoro de funcionamiento, comparable al de un electrodoméstico. No se aceptan observaciones por características no indicadas en este manual.*

01.2 SIMBOLOGÍA

En este manual los puntos de importancia relevante están señalados con la siguiente simbología:



INDICACIÓN Indicaciones relativas al uso correcto del aparato.



ATENCIÓN Punto en el cual se expresa una nota de particular relevancia.



PELIGRO Se expresa una nota importante de comportamiento para la prevención de accidentes o daños materiales.

01.3 NORMATIVAS APLICADAS

Todos los productos Jolly Mec están contruidos según las directivas:

- **EU 305/2011** Reglamento europeo para la comercialización de los productos de construcción
- **2006/42/CE** Máquinas
- **2014/30/UE** Compatibilidad electromagnética
- **2014/35/UE** Baja tensión - seguridad eléctrica
- **2011/65/EU (RoHS 2)** Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
- **2014/53/UE** Equipos radioeléctricos
- **2014/68/UE** Equipos a presión

Y conforme a las normas:

- **CEI EN 61000-3-2** Compatibilidad electromagnética (EMC) - Límites para las emisiones armónicas de corriente (para aparatos con corriente = 16 A por fase)
- **CEI EN 61000-3-3** Compatibilidad electromagnética (EMC) - Limitación de las fluctuaciones de tensión y de flicker para equipamientos de baja tensión con una corriente = 16 A
- **EN 55014-1** Compatibilidad electromagnética - Límites y características de interferencias radioeléctricas de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similar.
- **EN 55014-2** Compatibilidad electromagnética - Requisitos de inmunidad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similar.
- **EN 60335-1** Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similar. - Normas generales
- **EN 60335-2-102** Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similar. - Normas particulares para aparatos con quemadores de gas, gasolina, y combustible sólido provistos de conexiones eléctricas
- **EN 62233** Métodos de medida para campos electromagnéticos de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similares con referencia a la exposición humana
- **EN 50581** Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas
- **UNI 7129** Instalaciones de gas para uso doméstico y similares alimentados por red de distribución
- **UNI 10412-2** Instalaciones de calefacción por agua caliente - Prescripciones de seguridad - Requisitos específicos para instalaciones con aparatos para la calefacción de tipo doméstico alimentados por combustible sólido con caldera incorporada, con potencia del hogar total inferior a 35 kW
- **UNI 10683** Generadores de calor alimentados con leña o con otros biocombustibles sólidos- Requisitos de instalación
- **UNI EN 303-5** Calderas para calefacción. - Calderas para combustibles sólidos con alimentación manual o automática, con una potencia térmica nominal de hasta 500 kW - Terminología, requisitos, pruebas y marca
- **UNI EN 1443** Chimeneas- Requisitos generales
- **UNI EN 1856-1** Chimeneas- Requisitos para chimeneas metálicas - Productos para sistemas de chimenea
- **UNI EN 1856-2** Chimeneas- Requisitos para chimeneas metálicas - Conductos internos y canales de humo metálicos
- **UNI EN 13229** Insertos y chimeneas abiertos alimentados por combustible sólido-Requisitos y métodos de prueba
- **UNI EN 13240** Estufas por combustible sólido - Requisitos y métodos de prueba
- **UNI EN 13384** Chimeneas- Método de cálculo térmico y fluido dinámico
- **UNI EN 14785** Aparatos para la calefacción doméstica alimentados con pellet de leña - Requisitos y métodos de prueba
- **UNI EN ISO 12100** Seguridad de la maquinaria

01.4 USO Y CONSERVACIÓN DEL MANUAL DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO

• Destinatarios del manual

El manual de montaje y mantenimiento está destinado a los usuarios que se ocupan de la instalación, del funcionamiento y del mantenimiento del producto; prestar atención especialmente a las partes que conciernen a la seguridad.

En caso de cese del producto, se invita al usuario a ceder también este manual y en cualquier caso a señalar al Fabricante el nuevo propietario, para garantizar a este último la posibilidad de poder conocer las sucesivas integraciones.

• Finalidades del manual

Las informaciones contenidas en el manual sirven para indicar el uso correcto del producto según las finalidades de proyección y construcción previstas.

Además, describe los pesos, la puesta en servicio, la reparación y el mantenimiento del producto conforme a los límites establecidos por el fabricante.

• Conservación del manual

El manual de montaje y mantenimiento forma parte del producto y debe conservarse durante toda su vida útil. Guardarlo en un lugar protegido, sin humedad, lejos de los rayos del sol y siempre cerca del producto para asegurarse de que esté disponible en caso de necesidades de consulta.

El usuario en caso de daños al manual debe solicitar una copia al vendedor al cual ha efectuado la compra. Si solicitase asistencia, deberán indicarse siempre los números de MODELO, LOTE y MATRÍCULA señalados en la placa indicada en elCAP.05.2 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO.

• Actualización del manual

El manual de montaje y mantenimiento se ha redactado conforme al estado de la técnica en el momento de la comercialización del producto. El Fabricante se reserva la facultad de aportar modificaciones al producto y, como consecuencia, al manual, sin obligación de actualizar las ediciones anteriores.

01.5 RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE Y CONDICIONES DE GARANTÍA

Con la entrega de este manual, Jolly Mec S.p.A. declina cualquier responsabilidad, tanto civil como penal, por accidentes derivados del incumplimiento parcial o total de las especificaciones contenidas en el mismo.

El fabricante no será responsable en los siguientes casos:

- Uso inadecuado del producto
- Uso no contemplado por la normativa nacional específica.
- Instalación no correcta
- Defectos de conexión eléctrica, en la conexión a la instalación de evacuación de humos y/o de canalización del aire comburente y en la conexión a la instalación hidrotérmica sanitaria
- Carencias en el mantenimiento previsto por las prescripciones de este manual
- Cambios o intervenciones no autorizados
- Uso de recambios no originales o no específicos para el modelo
- Incumplimiento total o parcial de las instrucciones
- Eventos excepcionales (ej.: roturas debidas a eventos naturales o accidentales como rayos, cortocircuitos, etc.)
- Daños causados por cortes de electricidad, bruscas variaciones de tensión eléctrica, campos electromagnéticos.
- Uso de combustible con características diferentes de las recomendadas en este manual.

En los casos listados la garantía expira.

Para el detalle de las condiciones de garantía y la compilación del relativo certificado consultar el anexo **SM088**.

NOTA



El usuario en caso de mal funcionamiento o de solicitud de intervención del Servicio de Asistencia Técnica especializada, debe ser capaz de demostrar el uso de combustible con las características solicitadas en este manual. Cualquier anomalía o mal funcionamiento que derive del uso de combustible sin los requisitos recomendados exime al fabricante de cualquier responsabilidad.

CAP.02 PREVENCIÓN DE ACCIDENTES / NORMAS PARA LA SEGURIDAD

02.1 CONSIDERACIONES GENERALES

- El manual hace referencia a aspectos esenciales de las directivas, normas y disposiciones para el uso de la máquina resumiendo los puntos más significativos.
- Se deberán observar las normas de ley generales y las reglas vinculantes en materia de prevención de los accidentes y protección del ambiente. Dichas obligaciones comprenden también las normas relativas al uso de dispositivos de protección individuales (DPI).
- Para todos los trabajos que efectuar en la instalación, se deberán respetar las presentes disposiciones y las normas contra accidentes vigentes.
- 
 - Antes de empezar a utilizar el aparato el usuario deberá haber leído atentamente y comprendido en todas sus partes este manual de instrucciones y en particular este capítulo.
- El usuario deberá asegurarse de que la máquina esté siempre en buen estado por lo que respecta a los requisitos de seguridad de la misma.
- 
 - Durante las actividades de mantenimiento e inspección usar la ropa de protección especificada en el siguiente CAP.02.4. **Las diferentes limpiezas y mantenimientos se efectúan solo con el aparato frío y preferiblemente desconectado de la red eléctrica y con el interruptor en posición "O".**
- Advertencias y señalizaciones de peligro, en forma de placas, adhesivos y marcas no deben ser eliminadas o estar irreconocibles y si de dañan o se rompen deben ser sustituidas.
- 
 - No se permite aportar cambios, añadir o transformar la máquina y sus componentes sin autorización del Fabricante. Esto también vale para el montaje y la regulación de los dispositivos de seguridad instalados. El incumplimiento de esta importante advertencia exime al fabricante de cualquier responsabilidad.
- Asegurarse antes de cualquier puesta en marcha y en particular después de efectuar operaciones de mantenimiento, que posibles partes desmontadas vuelvan a ser colocadas correctamente, en particular las protecciones que impiden el acceso a la máquina.

02.2 NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO ORDINARIO

- 
 - El usuario y/o propietario del producto debe, como es previsto por la legislación vigente, confiar las actividades de instalación y mantenimiento a personal profesional cualificado y habilitado y a conocer los riesgos y peligros derivados del incumplimiento de esta indicación.
 - El aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con experiencia y conocimientos insuficientes, siempre que estén atentamente vigiladas o instruidas sobre la manera de utilizar de forma segura el aparato o sobre los peligros que ello comporta. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario pueden ser realizados también por niños, siempre que estén vigilados.
 - Las programaciones y ajustes del producto deben ser efectuados por una persona adulta y consciente de lo que se está haciendo. Errores o programaciones no adecuadas pueden crear condiciones de peligro o mal funcionamiento del producto con consecuencias para personas o cosas.
 - Antes de cualquier operación de limpieza y/o mantenimiento ordinario o extraordinario de la máquina, aislarla de todas las fuentes de energía, en particular colocar el interruptor en "O".
 - El usuario e instalador deberán verificar, antes de la instalación, que la instalación eléctrica de red a la cual el aparato se conectará corresponda con la tensión indicada en la placa de identificación (ver CAP.05.2 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO) y que esté equipado con todas las protecciones idóneas para clasificar la instalación eléctrica según la ley. En caso contrario contacte con un técnico profesional habilitado del sector para adecuar la instalación.
 - Aguas arriba de la máquina (a cargo del usuario) en la línea de la alimentación eléctrica, deberá instalarse un interruptor bipolar capaz de interceptar todas las fases de la corriente (ver CAP.06 - DATOS TÉCNICOS).
 - La zona de irradiación está comprendida entre la apertura del hogar y hasta 1,1 m de distancia tanto frontal como lateralmente. En esta zona no debe haber ningún elemento inflamable (por ejemplo líquidos inflamables, productos para encender el fuego, leña que arder, cortinas, muebles de madera, alfombras, etc.).
 - No utilice el aparato como tendedero, el sobrecalentamiento puede provocar peligro de incendio.
 - **ATENCIÓN AL PELIGRO DE QUEMADURAS**, la mayoría de las superficies externas de la máquina (por ejemplo la manilla de la puerta, el cristal, los laterales de metal, el tubo de salida de humos, etc.) están muy calientes. No toque nunca con las manos desnudas el aparato en funcionamiento, si fuera necesario el contacto con dichas superficies, póngase un guante de protección contra el calor como el que se suministra.
 - Antes de efectuar cualquier limpieza interna o mantenimiento espere a que la máquina alcance la temperatura ambiente.
 - En caso de alarmas debidas a mal funcionamiento no intente volver a encender el aparato antes de haber comprendido lo que ha causado la parada del generador de calor.

- Las partes internas de la cámara de combustión no deben lavarse con agua.
- En caso de alarma por falta de encendido no intente encender la caldera antes de haber limpiado muy bien el brasero.
- Cada encendido de la caldera debe efectuarse siempre con el brasero vacío, sin pellet y sin residuo de combustible debido al funcionamiento anterior.
- No intente nunca encender el combustible con productos líquidos o sólidos inflamables, el encendido del aparato debe efectuarse automáticamente con los componentes instalados de serie a bordo.
- No cargue pellet manualmente en el brasero antes o durante el funcionamiento de la máquina.
- Mantener limpias las aperturas de ventilación del local en el que está instalado el producto.
- No vierta combustible diferente de pellet en el depósito. Maíz, virutas u otros materiales combustibles no están previstos para el funcionamiento del aparato.
- Controlar y limpiar periódicamente el tubo de salida de los humos de la cámara de combustión al humero (Unión).
- Está absolutamente prohibido poner en marcha el producto con la puerta de la cámara de combustión abierta o mantenerlo en funcionamiento con el cristal roto.
- En caso de necesidad y para posibles problemas de funcionamiento el usuario debe contactar con el Servicio de Asistencia Técnica especializada.
- **No intente nunca encender el aparato con alcohol etílico u otros productos inflamables.**



02.3 NORMAS DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN Y EL MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO



- El usuario y/o propietario del producto debe, como es previsto por la legislación vigente, confiar las actividades de instalación y mantenimiento a personal profesional cualificado y habilitado y a conocer los riesgos y peligros derivados del incumplimiento de esta indicación.
- La instalación del generador de calor y del relativa instalación de evacuación de los productos de la combustión, la conexión eléctrica, el ensayo de arranque y el mantenimiento extraordinario DEBEN ser efectuados por personal profesional habilitado y cualificado.
- La instalación del producto debe respetar las leyes y normas del País, Región y Localidad en los que la máquina es instalada.
- La instalación en habitaciones, locales con volumen inferior a 15 m³ o con atmósfera explosiva está prohibida.
- El instalador de la instalación DEBE expedir la declaración de conformidad de las obras desarrolladas después del ensayo de la instalación, como es previsto por la legislación vigente en materia de seguridad de las instalaciones.
- El instalador debe informar al usuario sobre el uso en seguridad del aparato.
- El instalador es el responsable de la instalación, deberá efectuar los trabajos correctamente.
- **El producto debe ser conectado a un conducto de evacuación de los productos de la combustión realizado según la normativa vigente y luego certificado con declaración de conformidad.**
- Durante la Puesta en Marcha facultativa, en presencia de defectos de la instalación, el Servicio de Asistencia Técnica especializada puede expresar una opinión contraria al uso del producto con el fin de la seguridad e informar por escrito, por medio de Informe de servicio, al cliente usuario que en caso de daños a personas, animales o cosas no es corresponsable con el instalador.
- Antes de instalar la máquina el cliente y el instalador se deben asegurar que el suelo donde será colocada esté lo suficientemente nivelado y que pueda soportar el peso (ver **CAP.06 - DATOS TÉCNICOS**). En caso de dudas sobre la seguridad y sobre la solidez del suelo es necesario contactar con un técnico estructurista para verificar la factibilidad de la instalación.
- Solo personal especializado y habilitado puede intervenir o efectuar controles dentro de la máquina, respetando las normas de seguridad.
- El instalador deberá verificar, antes de la instalación, que la instalación eléctrica de red a la cual la máquina se conectará, corresponda con la tensión indicada en la placa de identificación (ver CAP.05.2 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO) y que tenga dimensiones idóneas para soportar la carga máxima requerida por el producto, y además que esté equipado



con todas las protecciones idóneas para clasificar la instalación eléctrica según la ley. En caso contrario contacte con un técnico profesional habilitado del sector para adecuar la instalación.

- La clavija del aparato debe ser conectada a la toma de corriente sólo DESPUÉS de la conclusión de la instalación y del montaje del aparato, y debe ser accesible después de la instalación si el aparato está desprovisto de un interruptor bipolar apropiado y accesible.
- El personal encargado del desplazamiento de la máquina y de los equipos, deberá llevar siempre protecciones contra accidentes.
- El encargado de mantenimiento debe aconsejar al cliente que efectúe una forma de contrato de mantenimiento anual del producto, con el fin de mantener la seguridad y las prestaciones a un elevado nivel de eficiencia.
- El encargado de mantenimiento debe efectuar un control de las horas de funcionamiento del aparato entre un mantenimiento y otro para darse cuenta del periodo efectivo de trabajo de la máquina. Las horas de trabajo por lo tanto deben ponerse a cero al final de la intervención técnica y deberán indicarse en el Informe de servicio.

02.4 EQUIPAMIENTO DE LOS OPERADORES Y ENCARGADOS DEL MANTENIMIENTO

Cada operador en caso de mantenimiento de la máquina deberá usar la siguiente indumentaria y protecciones contra accidentes personales:



1 Auriculares de Protección



2 Guantes de protección para las manos



3 Máscara de respiración



4 Pantalla o gafas



5 Zapatos contra accidentes



6 Mono o camisa de trabajo

02.5 RIESGOS RESIDUALES

A pesar de que Jolly Mec Caminetti S.p.A. hace todo lo posible por fabricar sus instalaciones con la máxima competencia con respecto a las seguridades y consultando todas las directivas, leyes y normas a su disposición, existen sin embargo, aunque muy reducidos, algunos riesgos residuales durante las fases de:

- TRANSPORTE e INSTALACIÓN
- CONEXIÓN ELÉCTRICA (Que debe ser efectuada por un técnico electricista habilitado)
- MANTENIMIENTO

Por lo tanto técnicos que efectúan dichas operaciones deben tener en cuenta dichos riesgos residuales.

ATENCIÓN



La eliminación, la manipulación y la elusión de las protecciones y de los dispositivos de seguridad solo es posible con acto voluntario y puede causar graves daños a la persona. Sustituir las señales de seguridad cuando se hacen ilegibles o se despegan.

CAP.03 DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE

03.1 RECEPCIÓN

El producto es suministrado en palé, embalado en una caja de cartón con un revestimiento de celofán.

En cualquier caso cuando reciba la mercancía controlar que:

- el embalaje esté íntegro
- toda la mercancía indicada en el Documento de Transporte (DDT) se entregue efectivamente
- el suministro corresponda con las especificaciones de pedido
- si se dañaran los embalajes, verificar el estado del contenido, porque las rupturas se deben señalar enseguida al transportador y al vendedor
- verificar que no haya daños en todo el suministro, si se verificase cualquier ruptura debida al transporte, advertir lo antes posible al transportador y al vendedor

En caso de material ausente con respecto al documento de transporte, informar lo antes posible al vendedor.

ATENCIÓN

Peligro de ahogamiento



Prestar atención a que los niños no entren en contacto con los componentes del embalaje, como películas de plástico o paneles de poliestireno, que podrían ser causa de ahogamiento.

03.2 ELEVACIÓN Y TRANSPORTE

El personal encargado del desplazamiento del producto debe haber leído y comprendido las indicaciones de seguridad del **CAP.02** de este manual y usar guantes de trabajo y zapatos contra accidentes.

Para fines de la seguridad, ningún extraño debe encontrarse en el área de desplazamiento del producto.

El producto solo debe desplazarse con carros o transpaletas con horquillas. En caso de que el producto contara con un gancho de elevación, es posible utilizar solamente este último para elevar el producto.

En cualquier caso, el productor no se hace responsable de daños a personas y/o cosas, incluido el propio producto, debidos a operaciones de manipulación inadecuadas e inseguras del mismo.

ATENCIÓN

Peligro de aplastamiento, choque y abrasión.



CAP.04 NORMAS ECOLÓGICAS

04.1 ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA



Directiva 2012/19/UE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE): Información para el usuario.

El símbolo de la papelera barrada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser tratado separadamente de los residuos domésticos.

El usuario es responsable de la entrega del aparato al final de su vida útil a los centros de recogida autorizados.

El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su desmantelamiento de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto.

Para información más detallada inherente a los sistemas de recogida disponibles, dirigirse al servicio local de recogida o al establecimiento donde se adquirió el producto.

NOTA



La eliminación de la máquina debe ser efectuada respetando las normativas vigentes y del ambiente.

Al entregarla en las agencias de eliminación de desechos ferrosos, desplazar la máquina como se describe en el **CAP.03 - DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE**.

ATENCIÓN

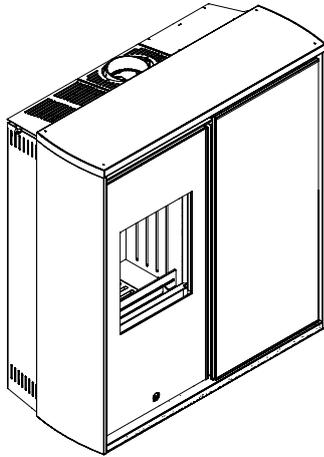
Peligro de contaminación ambiental



Está prohibido eliminar el embalaje en el ambiente, se deberá entregar en las áreas para la recuperación y el reciclaje. Buena parte del embalaje puede ser reciclada si es de leña principalmente, película de polietileno y cartón.

CAP.05 DESCRIPCIÓN

05.1 PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



REVERSE

Los productos Jolly-Mec son el fruto de la experiencia en el sector de la combustión de la biomasa leñosa, proyectados y estudiados según las más exigentes exigencias del mercado actual con elevadas prestaciones y bajos consumos y un diseño moderno.

REVERSE es una máquina de calefacción por aire homologada según normas europeas EN14785 y EN13240, por parte de una entidad tercera acreditada por la Comisión Europea como instituto de ensayo y certificación de máquinas.

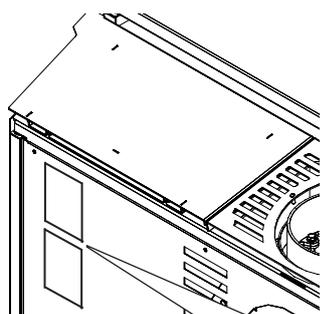
La estufa REVERSE es un producto de alto rendimiento para el calentamiento por aire que funciona con leña o pellet.

Con un diseño actual, mantienen la tradición y el insustituible consuelo del calor doméstico.

Es un equipo de calefacción construido con características avanzadas, dotado de una robusta estructura, revestimiento de la cámara de combustión en FIRE FLECTOR e intercambiador de calor a través del cual, por medio de un ventilador, se canaliza el aire para el calentamiento del ambiente. La peculiaridad de la técnica constructiva, permite alcanzar confort ambientales en poquísimos tiempo y con un consumo de combustible limitado.

La centralita electrónica controla la estufa ya sea durante el funcionamiento a leña como a pellet. En el funcionamiento a pellet, está presente el cronotermostato para el encendido y el apagado en automático a temperatura ambiente. Con la centralita electrónica, si estuviera programada, cuando la leña se apaga y el ambiente exige un aumento de la temperatura, se pasa del funcionamiento con leña a pellet con encendido automático del pellet, manteniendo la temperatura deseada.

05.2 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO



<p>Via San Giuseppe, 2 - 24060 Telgate - BG - ITALY Tel. +39.035.8359211 - fax +39.035.8359200 www.jolly-mec.it - info@jolly-mec.it</p>			
<p>n° DOP JM00161 the dop was drafted on the basis of the test report of accredited laboratory the accreditation number of the laboratory is 2456 TÜV Rheinland Energy GmbH</p>		<p>18</p>	
<p>Apparecchio funzionante ad intermitenza a legna - The fireplace is suitable for burning wood intermittent - Der kamin eignet sich zum brennen intermittierende Holz - La cheminée est adaptée pour la combustion intermittente à bois - La cheminée es adecuada para la combustion intermitente a leña</p>			
<p>L'apparecchio non può essere utilizzato in canna fumaria condivisa - The appliance can not be used in flue shared - Das Gerät kann nicht im gemeinsamen schornstein verwendet werden - L'appareil ne peut pas être utilisé dans conduit partagé - El aparato no se puede utilizar en tubo de humos compartido</p>			
<p>Potenza termica nominale Rated heat output Nenn-Heizleistung Puisance nominale Potencia térmica nominal</p>	<p>Nominal</p>	<p>Pt</p> <p>Potenza bruciata Burned power Max Heizleistung Puis. max. disponible Potencia quemada</p>	<p>Qtot</p> <p>Nominal</p>
<p>Rendimento Efficiency Wirkungsgrad Rendement Rendimiento</p>	<p>Nominal</p>	<p>η</p> <p>CO emissioni CO emissions CO emission Emission de CO Emisión de CO</p>	<p>CO @ 13% O₂</p> <p>Nominal</p>
<p>Temperatura dei fumi Flue gas temperature Abgas temperatur Température des fumées Temperatura de los humos</p>	<p>Nominal</p>	<p>Tf</p> <p>Emissioni polveri Dust emissions Emission poussières Staubemissionen Emission de polvo</p>	<p>Dust @ 13% O₂</p> <p>Nominal</p>
<p>Potenza elettrica nominale Rated electrical power Elektr. Leistungsaufnahme Puisance électrique nominale Potencia eléctrica nominal</p>	<p>Working</p>	<p>Tensione/Frequenza nominale Rated voltage/frequency Spannung/Netzfrequenz Tensión/Frecuencia nominal Tensión/Frecuencia nominal</p>	
<p>Distanza minima materiali combustibili adiacenti Min. clearance from combustible materials Abstand zu angrenzenden entzündlichen Stoffen Distance aux matériaux combustibles Distancia a materiales combustibles adyacentes</p>		<p>F= S= B=</p>	
<p>Leggere e seguire le istruzioni di funzionamento Read and follow the operating instructions. Lesen und befolgen Sie die Betriebsanleitungen Lire et suivre les instructions de fonctionnement Leer y seguir las instrucciones de funcionamiento</p>		<p>N° lotto: Cod: Matr:</p>	
<p>Utilizzare solo combustibili raccomandati Use recommended fuels only Verwenden Sie nur die empfohlenen Brennstoffsorten Utiliser seulement des combustibles recommandés Utilizar sólo los combustibles recomendados</p>		<p>Legna/Bois/Holz/Wood</p>	

Para cualquier comunicación con el Fabricante es OBLIGATORIO citar siempre el MODELO, el número de LOTE y el número de MATRÍCULA del producto.

Los números de identificación están impresos en la placa adhesiva colocada en el aparato como se muestra en la figura de al lado. En la placa además están indicados los valores de prestaciones de la caldera extraídos de las pruebas de ensayo según la norma de referencia indicada, y la marca CE.

- 1 MODELO del producto
- 2 Marca CE
- 3 Año de ensayo y certificación
- 4 Norma de referencia
- 5 N° de Declaración de las Prestaciones*
- 6 N° de LOTE del producto
- 7 Código de venta del producto
- 8 N° de MATRÍCULA del producto

ATENCIÓN



*De acuerdo con el reglamento EU N° 305 del 2011 el fabricante deberá dar al usuario una Declaración de las Prestaciones del aparato que, en caso de los productos Jolly Mec, es suministrada en soporte electrónico que se puede descargar desde la página web empresarial en la siguiente dirección <http://www.jolly-mec.it>.

NOTA



La placa, indicada como título de ejemplo puede diferir por aspecto gráfico con respecto al original aplicado en el producto.

CAP.06 DATOS TÉCNICOS

06.1 HOMOLOGACIÓN

Datos técnicos que derivan de pruebas de laboratorio llevadas a cabo en el instituto de HOMOLOGACIÓN con métodos de prueba de la Norma EN 14785 y de la Norma EN 13240.

Descripción	REVERSE	REVERSE**	UM
Combustible	Pellet	Leña	-
Potencia térmica quemada nominal	11,3	7,8	kW
Potencia térmica nominal	10,1	6,5	kW
Potencia térmica reducida	4,6	-	kW
Consumo a la potencia nominal	2,31	1,87	kg/h
Consumo a la potencia reducida	1,06	-	kg/h
Rendimiento a la potencia nominal	90,0	84,4	%
Tensión nominal	230	230	V
Frecuencia nominal	50	50	Hz
Absorción eléctrica (Encendido - potencia nominal - potencia reducida - stand-by)	310 / 60 / 30 / 2,5	-/45/-/2,5	W
Masa del aparato	240	240	kg
Capacidad del depósito de serie	15	-	kg
Tiro	10	10	Pa
Descarga Humos diám.	150	150	mm
T media de los humos con potencia nominal	145,9	203,3	°C
T media de los humos con potencia reducida	106,9	-	°C
CO (13% O ₂) con Potencia nominal	204	1183	mg/m ³
CO (13% O ₂) con Potencia reducida	593	-	mg/m ³
CO ₂ con Potencia nominal	9,9	9,8	%
CO ₂ con Potencia reducida	5,5	-	%
NO _x (13% O ₂) con Potencia nominal	118	85	mg/m ³
OGC (13% O ₂) con Potencia nominal	4	68	mg/m ³
Polveri (13% O ₂) con Potencia nominal	15	28	mg/m ³
Capacidad másica de los humos con potencia nominal	8,3	5,7	g/s
Capacidad másica de los humos con potencia reducida	6,6	-	g/s
Superficie media que se puede calentar*	68 - 106	43 - 68	m ²
Distancia mínima en aire de pared lateral inflamable	500	500	mm
Distancia mínima en aire de pared posterior inflamable	100	100	mm
Distancia frontal en aire de material inflamable	1100	1100	mm
Diámetro tubo aire comburento	100	100	mm
Clase de eficiencia energética	A+	A+	-

La potencia declarada puede variar según el tipo de combustible empleado.

Los datos técnicos indicados arriba son obtenidos con PELLETT de calidad certificada. Utilizar EXCLUSIVAMENTE este tipo de combustible como se recomienda a continuación en el **CAP.06.2 - COMBUSTIBLES RECOMENDADOS**.

* Según la tipología de construcción y aislamiento del edificio (valores referidos a 55 W/m³ y 35 W/m³; altura habitaciones 2,7 m).

**Valores de prestaciones conseguidos con ventilador desactivado.

ATENCIÓN



Todas las pruebas, ensayos y puestas a punto del aparato se han realizado con pellet certificado. Jolly Mec Caminetti S.p.A. no es responsable de mal funcionamiento, averías o problemas dependientes del uso de pellet de calidad diferentes de la recomendada pues los parámetros de combustión pueden variar significativamente según la calidad del combustible.

Para el funcionamiento óptimo podría ser necesario, durante la Puesta en Marcha facultativa, reajustar de manera diferente con respecto a los valores de fábrica algunos parámetros funcionales de la centralita. Dicha actividad es exclusivamente de competencia del Servicio de Asistencia Técnica especializada.

06.2 COMBUSTIBLES RECOMENDADOS

- CALIDAD DEL PELLET**

ATENCIÓN LA CALIDAD DEL PELLET ES MUY IMPORTANTE. PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN A LA LECTURA DE ESTA SECCIÓN

Las prestaciones del producto de pellet están estrechamente vinculadas al tipo y la calidad de pellet de madera empleado. Es importante seleccionar pellet sin suciedades e impurezas. La Asociación de los Fabricantes de pellet junto con el Comité Termotécnico Italiano han establecido estándares para la caracterización del pellet con fines energéticos.

Así como el pellet de madera puede variar según el lote, también pueden variar el rendimiento y la capacidad calorífica emitida por el producto. Del mismo modo, es inversamente proporcional a la calidad del pellet el residuo incombusto en el interior de la cámara de combustión: menor es la pureza del pellet utilizado, mayor será la rapidez con la que la suciedad se acumulará dentro de la máquina.

Jolly Mec Caminetti S.p.A recomienda utilizar el mismo tipo de pellet empleado durante la Puesta en Marcha facultativa cuando se han efectuado los adecuados calibrados según el combustible. La continua variación de tipología o calidad de combustible requeriría otras regulaciones de los parámetros de combustión por parte del Servicio de Asistencia Técnica especializada, que no pueden ser reconocidas por el Fabricante.

Las principales certificaciones de calidad para el pellet existentes en el mercado europeo son la **DIN Plus**, **Ö-Norm M7135** y **UNI EN ISO 17225-2** (clase A1 o A2), que garantizan los estándares cualitativos indicados abajo.

*CARACTERÍSTICAS PELLET CERTIFICADO	
Polvo	1% máximo por tamiz de 3,2 mm
Densidad	680 Kg/m ³ mínimo
Dimensiones	6 mm de diámetro de 25 a 30 mm de longitud máxima
Contenido cenizas	1% máximo
Humedad	8% máximo
Poder calorífico	4,9 kWh/kg
Embalaje	realizado en bolsas de material eco-compatible y biodegradable

Almacene el pellet a al menos 1 m de distancia del aparato, en lugar sin humedad y no abierto, ni siquiera debajo de soportales o techos. No utilice pellet de dureza elevada o de dimensiones no adecuadas; los órganos mecánicos están dimensionados y probados para funcionar sólo con pellet de las características antedichas.

Los fallos o mal funcionamientos debidos a la calidad y/o dosis de pellet empleado no están cubiertos por la garantía.

NOTA LO QUE DEBE SABER SOBRE EL PELLET:

El pellet es extraído con el proceso de trefilado del serrín de residuo de la elaboración de la madera virgen y por lo tanto sin aditivos químicos. La consistencia, la compactibilidad y la fuerza con la que el tronco permanece íntegro se debe a la lignina, sustancia contenida en la madera que, durante la fase de compresión actúa como aglomerante. Las diferentes calidades de combustible pueden depender también de las mezclas de serrín utilizadas para extraer el pellet, que normalmente se podrá encontrar como estándar con longitud entre 5 y 30 mm, diámetro entre 5 y 6 mm, peso entre 600 y 700 Kg/m³ e con humedad menor del 8%.

Una ventaja con respecto a la leña es el mayor poder calorífico. Con leña de buena calidad y contenido de agua hasta el 15%, se podría tener unos 4,3 kWh/Kg mientras que con el pellet se obtienen también rendimientos hasta 4,9 kWh/Kg con un contenido de agua máximo del 8%.

El almacenamiento de los sacos de pellet debe efectuarse en lugares limpios y sin humedad.

CALIDAD DE LA LEÑA

ATENCIÓN



ESTA SECCIÓN

Las características de la madera para arder para el uso en estufas y chimeneas son definidas por las clases de calidad A1 y A2 especificadas por la norma UNI EN ISO 17225-5.

LA CALIDAD DE LA LEÑA ES MUY IMPORTANTE. PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN A LA LECTURA DE

LA COMBUSTIÓN DE LA MADERA

La combustión limpia de la madera es un proceso que refleja el de la descomposición natural, esto significa que el CO₂ (anhídrido carbónico) liberado no aumenta o daña la concentración originaria de CO₂ de la atmósfera.

Las premisas fundamentales para una combustión limpia son:

1. Uso de la leña seca y no tratada
2. Uso de cantidad y dimensiones correctas del combustible una cantidad demasiado escasa de leña o cepas demasiado grandes impiden al aparato alcanzar la temperatura de ejercicio óptimo

TIPOS DE MADERA

Cada tipo de madera se caracteriza por una propia densidad (peso llevado al volumen) y por valores caloríficos diferentes (relacionados con la masa y la humedad presentes). Se pueden distinguir dos grandes categorías: la madera "dura" y la madera "dulce". Las primeras, normalmente maderas duras, son las más densas, pesan mucho y contienen poca resina, queman lentamente y son las mejores para procurar largas autonomías de combustión. Las maderas dulces, como por ejemplo las coníferas, de densidad más baja, producen un calor fuerte pero queman muy rápidamente, por eso son indicadas sobre todo para poner en marcha la combustión, si se usaran en cambio como combustible principal sería necesario cargar a menudo el aparato, además el elevado contenido de resina de estas maderas lleva a la formación de más suciedad, más humos y más incombustos.

TIPOS DE MADERA	PODER CALORÍFICO (kWh/kg)
Abeto blanco	4,5
Abeto rojo	4,4
Abedul	4,3
Carpe	3,9
Haya	4,0
Fresno	4,2
Álamo	4,1
Encina	4,2
Robinia (Acacia)	4,1
Roble	4,2

ALGUNAS SUGERENCIAS E INFORMACIONES

- El combustible mejor es la madera secada al aire, no tratada, con una humedad inferior del $\leq 15-18\%$, especialmente indicadas son haya, carpe, roble y robinia.
- La madera debe ser almacenada en un lugar al aire libre, protegido, seco y ventilado.
- La madera demasiado húmeda comporta un poder calorífico menor, un ennegrecimiento más rápido del vidrio y una corrosión más rápida del generador de calor.
- La madera no debe ser demasiado vieja porque pierde su capacidad de inflamarse (≤ 15 años)

CALIDAD Y CANTIDAD IDÓNEAS DE COMBUSTIBLE

El aparato ha sido proyectado para quemar leña seca en cepas, con contenido de agua inferior al 15-18%. Es posible quemar otros combustibles como por ejemplo troncos de madera prensado.

Es necesario prestar mucha atención a introducir una cantidad excesiva de combustible porque lleva al aparato a emitir una cantidad de calor excesiva sufriendo un sobrecalentamiento que sobrepasa los valores previsto con la posibilidad de dañar la estructura del mismo y el aumento fuera de norma de las emisiones de gases.

ESTÁ PROHIBIDO QUEMAR:

La combustión de residuos de cualquier tipo, en particular de materias plásticas, está prohibida tanto porque daña el aparato y el humero como porque lo prohíbe la ley. Además está prohibido quemar:

- Madera mojadas o residuos de corteza.
- Paneles conglomerados o materiales en panel revestidos o no revestidos
- Papel, cartonaje o vieja ropa
- Plásticos y espumas
- Madera tratada con productos para tratamientos conservativos
- Todos los materiales sólidos o líquidos que no sean madera

El rendimiento del aparato depende también del tiro del humero.

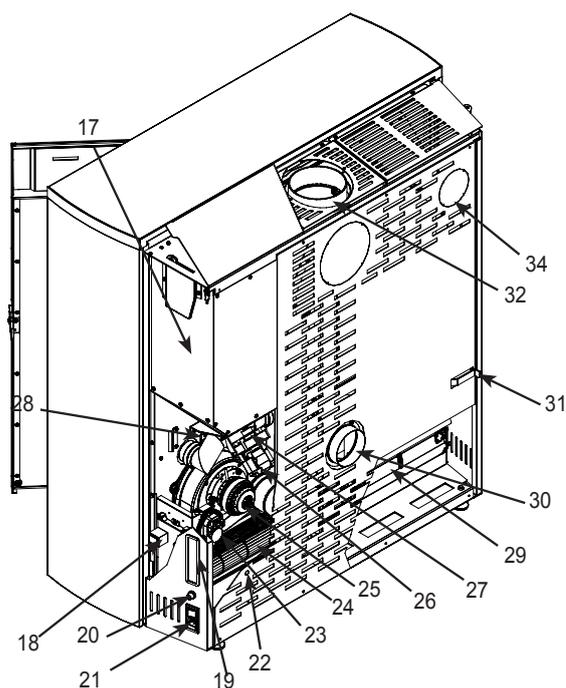
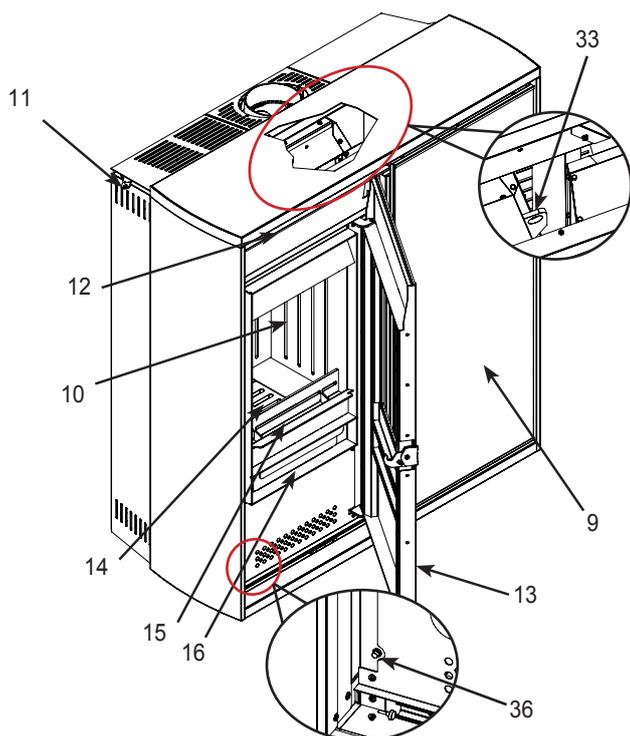
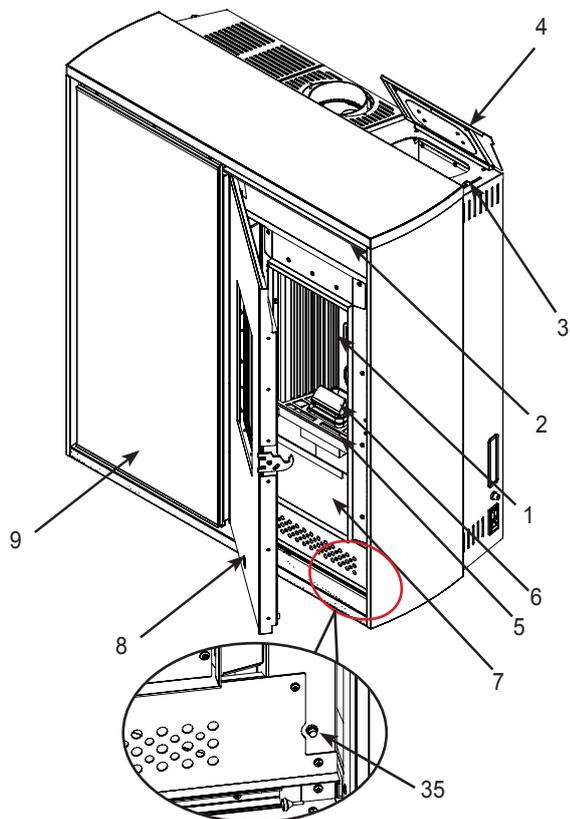
06.3 COMPONENTES

El aparato es suministrado con los siguientes componentes:

- Manual del Usuario
- Accesorios para el uso y el mantenimiento (ver **CAP.08.5 - MANTENIMIENTO ORDINARIO**).
- Cable eléctrico de contacto a la red eléctrica
- Revestimiento
- Radiocontrol
- Unión aire comburente

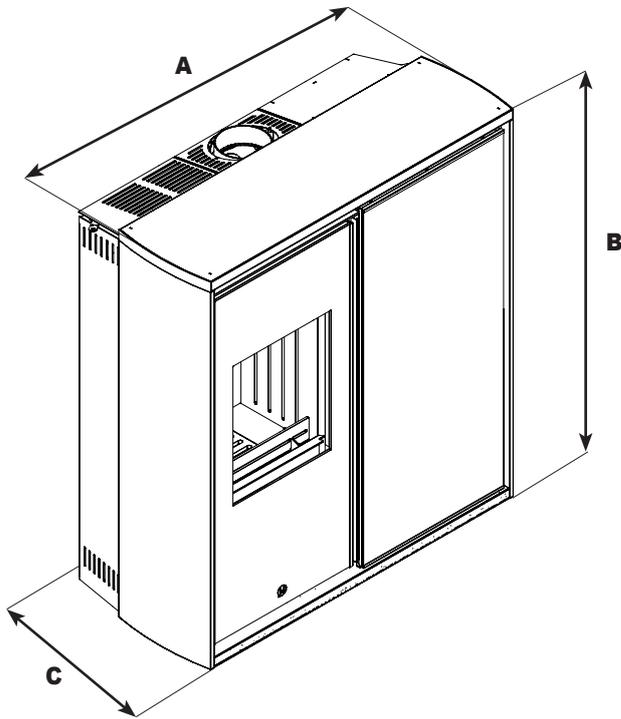
Lista de los componentes:

1. Cámara de combustión pellet
2. Salida aire caliente (pellet)
3. Asa para apertura puerta
4. Tapa para carga del pellet
5. Rejilla cámara de combustión pellet
6. Brasero
7. Cajón de cenizas
8. Puerta cámara de combustión pellet
9. Panel deslizable
10. Cámara de combustión leña
11. Registro de regulación aire comburente
12. Salida aire caliente (leña)
13. Puerta cámara de combustión leña
14. Rejilla cámara de combustión leña
15. Protección de leña
16. Cajón de cenizas
17. Contenedor pellet
18. Centralita electrónica de mando
19. Consola de emergencia
20. Termostato de seguridad de rearme manual
21. Toma eléctrica con fusible e interruptor eléctrico general
22. Termómetro para la medida de la temperatura ambiente
23. Presostato de humos
24. Ventilador de calefacción (pellet)
25. Ventilador de combustión y expulsión humos
26. Motorreductor cóclea de carga pellet
27. Cóclea de carga pellet
28. Resistencia eléctrica de encendido
29. Ventilador de calefacción (leña)
30. Toma aire comburente Ø100 mm (M)
31. Palanca de emergencia aire comburente (leña)
32. Salida de humos Ø150 mm (F)
33. Gancho de elevación
34. Salida canalización aier caliente Ø80 mm (M)
35. Microswitch (Puerta cámara de combustión pellet)
36. Microswitch (Puerta cámara de combustión leña)



06.4 DIMENSIONES

Todas las medidas se expresan en mm.

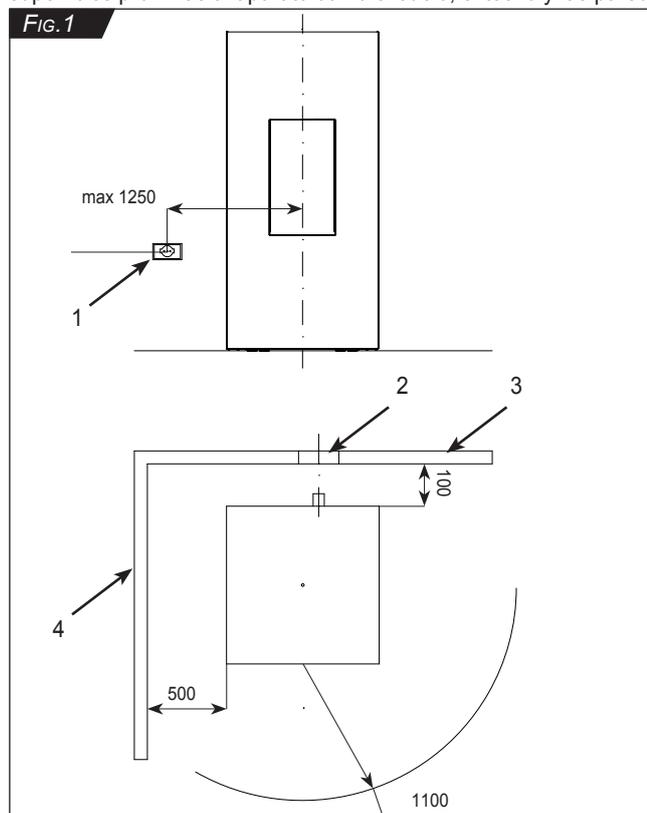


	Reverse
A	1050
B	1163
C	512,5

CAP.07 POSICIONAMIENTO Y CONEXIONES PARA EL INSTALADOR

07.1 POSICIÓN DE LAS TOMAS DE AIRE EXTERNAS Y CORRIENTE ELÉCTRICA

El aparato debe ser instalado en un ambiente cerrado y sobre un suelo de adecuada capacidad de carga. Si la construcción existente no satisface este requisito, deberán tomarse medidas adecuadas (por ej: la realización de una placa de distribución de carga). La instalación del aparato debe garantizar fácil acceso para la limpieza del mismo aparato, de los conductos de los gases de descarga y del humero. El aparato debe instalarse cerca de paredes de material no inflamable. Es posible instalar el aparato cerca de paredes de material inflamable siempre que se mantengan las distancias indicadas o se coloque una protección adecuada entre el aparato y la pared (las superficies próximas al aparato como el suelo, el techo y las paredes de la casa deben protegerse contra el sobrecalentamiento).



En la *Fig. 1* están representadas las distancias mínimas que deben respetarse. Todas las medidas están expresadas en mm. La distancia lateral de las distintas instalaciones a las paredes adyacentes debe respetarse a ambos lados.

1. Toma eléctrica
2. Toma de aire exterior (ver cap. 07.4)
3. Pared posterior
4. Pared lateral

NOTA Como se indica en la norma nacional de referencia UNI 10683:2012, el producto no puede ser instalado en locales con volumen inferior a 15 m³.



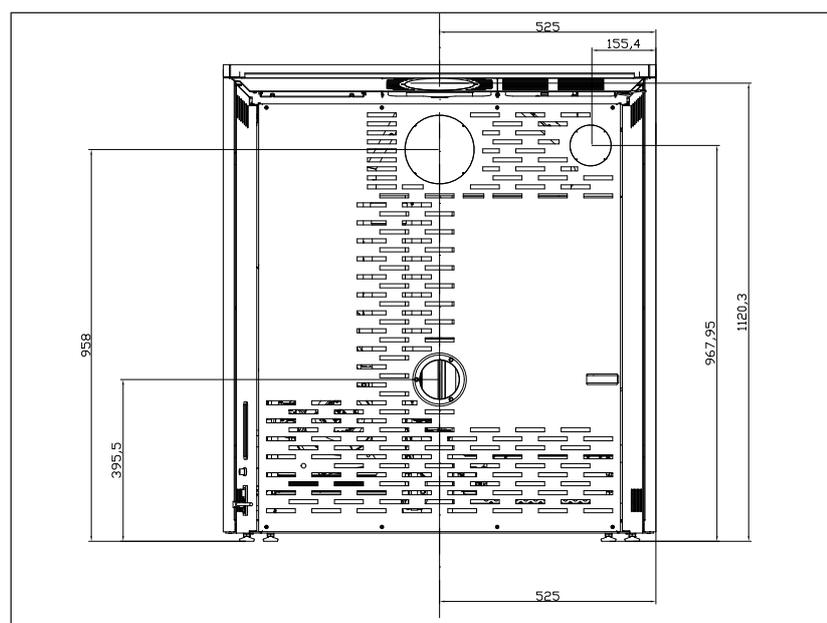
NOTA Recuerde que las distancias mínimas de materiales inflamables so:



Distancia mínima en aire de pared lateral inflamable: 500 mm
 Distancia mínima en aire de pared posterior inflamable: 100 mm
 Distancia frontal en aire de material inflamable: 1100 mm

como se indica en el **CAP.06.1 - HOMOLOGACIÓN**

- Vista posterior (principales cotas para la instalación)



NOTA



Las tomas de aire externas, deben ser realizadas de manera que puedan ser obstruidas accidentalmente y si estuvieran provistas de red contra insectos, debe ser efectuada una limpieza periódica con el fin de evitar la oclusión de las mismas del polvo y suciedad, especialmente en los periodos de intensa concentración de polen.

07.2 HUMERO O DESCARGA DE HUMOS

El humero o descarga de humos es un elemento fundamental para el buen funcionamiento del aparato y debe respetar las siguientes normas de carácter general:

EN1856-1 Chimeneas: requisitos para chimeneas metálicas - Productos para sistemas de chimenea

EN1856-2 Chimeneas: requisitos para chimeneas metálicas - Conductos internos y canales de humo metálicos

EN10683 Generadores de calor alimentados por leña u otros biocombustibles sólidos: Control, instalación, control y mantenimiento.

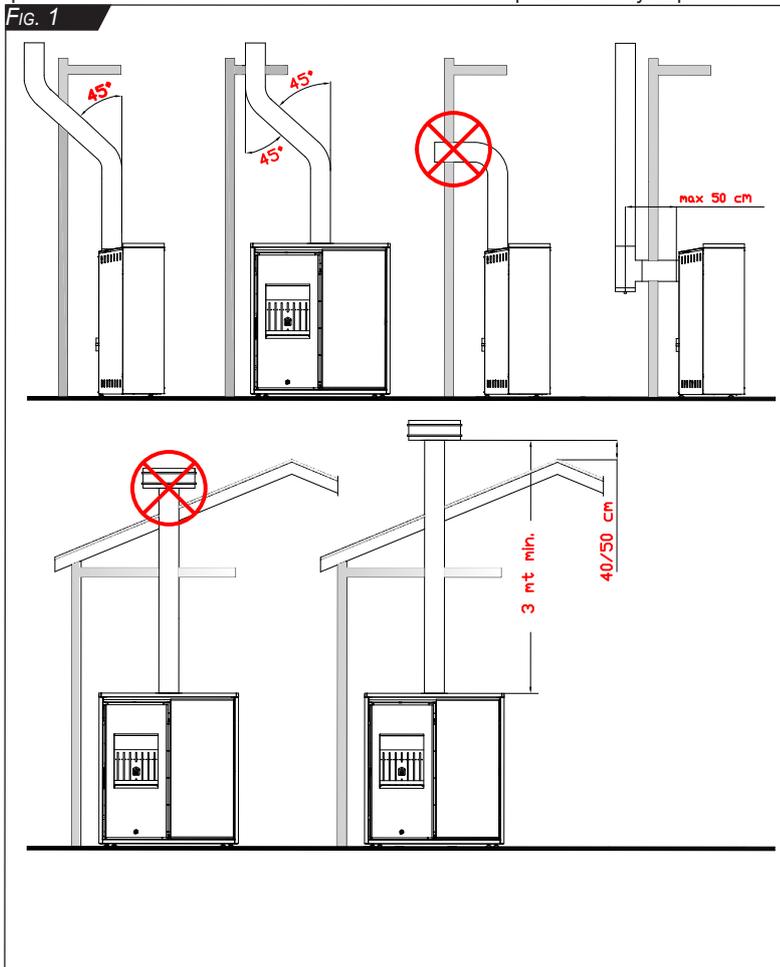
La proyección de la chimenea se aconseja hacerla según un cálculo dimensional de la sección y un cálculo del conducto y de los aislamientos (UNI 13384) sirviéndose de un proyectista. Cada generador de calor debe tener el propio humero, excluyendo introducciones de otros aparatos. Las dimensiones del humero están estrechamente vinculadas a su altura, que se mide desde la chimenea hasta la base del cañón. Para garantizar una evacuación correcta de los productos de la combustión la superficie de la abertura en la sombretera tiene que ser el doble que la sección de la chimenea y no estar obstruida por redes o otros obstáculos.

El conducto de evacuación de los productos de la combustión generados por el aparato debe cumplir con los siguientes requisitos:

- todos los cambios de dirección deben ser controlados para facilitar las intervenciones de mantenimiento;
- debe garantizar un tiro correcto para mantener una depresión en el interior de la cámara de combustión, como indican los datos técnicos;
- ser hermético, impermeable y aislado térmicamente;
- estar realizado con materiales adecuados para resistir los esfuerzos mecánicos normales, el calor, la acción de los productos de la combustión y la eventual condensación;
- seguir un recorrido predominantemente vertical, con desvíos no superiores a 45°;
- estar adecuadamente distanciado de materiales combustibles o inflamables mediante cámaras de aire o aislantes;
- tener una sección interna preferentemente circular: las secciones cuadradas o rectangulares deberán tener ángulos redondeados de radio no inferior a 20 mm;
- tener una sección interna constante, libre e independiente;
- secciones rectangulares la relación máxima entre los lados debe ser 1,5.

Se recomienda un cañón antiviento con perfil de ala.

Si el humero está instalado en el exterior, es absolutamente necesario que esté aislado para evitar el enfriamiento de los humos y la formación de condensación. Lo mismo vale para el tramo del techo al cañón (depósito). Está prohibido emplear tubos de fibrocemento para conectar los aparatos a los humeros. Los canales de humo no deben cruzar locales en los que esté prohibido instalar aparatos de combustión. El montaje de la conexión al conducto de evacuación de los humos tiene que ser hecho de manera apropiada para garantizar que en todas las condiciones de funcionamiento del aparato no hayan pérdidas de humos. Una correcta instalación también debe evitar



la formación de condensaciones y su regreso en dirección del aparato.

Se debe evitar el montaje de tramos horizontales.

La instalación de evacuación de los humos producidos por el proceso de combustión TIENE QUE ser dimensionada y planeada por un técnico capacitado. Él tiene que determinar el sistema óptimo de evacuación de los humos considerando: las características técnicas del generador de calor, la tipología de instalación, el lugar geográfico de instalación y, sobre todo, las normas técnicas y las leyes de pertinencia. Él instruye el instalador con referencia a los materiales que deben ser empleados, a la sección del pasaje de humos, al espesor del aislamiento, a la resistencia a la corrosión y a todos los requisitos de aptitud necesarios para un funcionamiento correcto del sistema generador-chimenea.

Además DEBE ser verificado que las medidas de la toma de aire sean correctas, permitan la ventilación del cuarto donde está instalado el generador de calor y sean conformes a las normas técnicas en vigor.

NINGÚN mal funcionamiento del generador causado por una instalación de evacuación de los humos planeada y dimensionada de manera incorrecta será considerado por el productor Jolly-Mec objeto ni de contestaciones ni de intervenciones en garantía.

Para aparatos que se deban alcanzar salidas no coaxiales con respecto a la salida de los humos, los cambios de dirección deberán realizarse empleando codos abiertos de no más de 45° (véase la *FIG. 1*).

Está prohibido emplear elementos con pendiente opuesta. La unión del humero debe ser de sección constante, debe permitir la recuperación del hollín y poder barrerse. Se admiten cambios de sección sólo en la salida del generador: está prohibido emplear reducciones en la conexión con el humero.

Está prohibido hacer pasar otros canales de abducción de aire y tuberías de instalaciones por los canales de humos, independientemente de sus dimensiones.

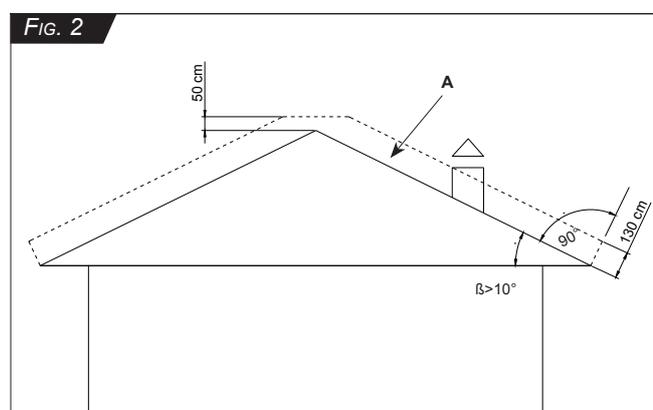
Es aconsejable realizar uno o más puntos de medida, con cierre estanco, en el humero para efectuar el control de las emisiones después de la instalación y la medida del tiro.

Está absolutamente prohibido sujetar el peso del humero con la unión del aparato, utilizar para esto soportes específicos o soportes independientes.

Para la instalación de otros aparatos de combustión en el interior del mismo local en el que se ha instalado la caldera, hacer referencia a las normas de instalación UNI 10683 y UNI 7129.

La altura mínima de la chimenea debe ser de 3,0 m.

La instalación de chimeneas externas debe ser efectuada con tubos de doble pared aislados térmicamente para prevenir la formación de condensación y además, debe efectuarse la inspección en la base de la chimenea para los normales mantenimientos de limpieza que se efectúan anualmente.



Debe ser garantizado un tiro mínimo comprendido entre 10 y 14 Pa. Dicho valor debe ser leído con especiales instrumentos y controlado en cada mantenimiento periódico de la máquina y del humero.

Con viento muy fuerte y cañón instalado en la zona de reflujos (ver *FIG. 2*, zona delimitada por la línea trazada A para cubiertas con inclinación $\beta > 10^\circ$) de la cubierta o sin respetar las distancias indicadas en la Norma UNI 10683 puede haber situaciones en las que el aparato no funcione.

07.3 VENTILACIÓN DE LOS LOCALES DE INSTALACIÓN

Según la normativa de referencia UNI10683, entre el interior y el exterior del local de instalación deben haberse verificado 4 Pa de depresión. En caso de que el producto se instale con extracción del aire comburente procedente de la estancia de instalación, preparar aberturas de ventilación adecuadas en la estancia donde se encuentre instalado para permitir el flujo de aire comburente limpio sin que sea extraído de estancias contaminadas (para las características de las aberturas de ventilación, ver CAP. 07.4).

En caso de que el producto se instale con extracción del aire comburente procedente del exterior, es necesario canalizar la entrada del aire comburente con una abertura de ventilación que comunique con el exterior a través de un tubo de aluminio extensible (para las características de la abertura de ventilación ver CAP. 07.4). Las aberturas de ventilación, si están previstas de malla contra insectos, deben poder extraerse fácilmente para la limpieza periódica y permitir el regular paso de aire.

Si la entrada de aire comburente está conectada directamente al aparato podrían ser necesarias regulaciones particulares de la central, sobre todo para la fase de encendido pues el aire externo, cuya temperatura y humedad varían durante el periodo de uso, entra directamente en contacto con el pellet y la resistencia de encendido, variando los tiempos de encendido del combustible.

Jolly-Mec permite la canalización al ingreso del aire de combustión con las limitaciones que siguen: 1000 mm de largo máximo, diámetro mínimo con la misma sección de la conexión de la estufa/caldera y solo un cambio de dirección con 90°, ± 300 mm como desnivel máximo del entre ejes del ingreso del aire de combustión.

ATENCIÓN



Come per l'impianto di evacuazione dei prodotti della combustione, anche le prese d'aria sono molto importanti e gli devono essere dati il giusto rispetto e considerazione.

L'installatore è il diretto responsabile per tutte le parti di impianto elettrico, allacciamento del generatore all'impianto, ventilazione e impianto di scarico fumi e DEVE, al termine dei lavori di installazione, rilasciare la dichiarazione di conformità secondo il DM 37/08.

D'altra parte il committente dei lavori DEVE affidare la realizzazione di tutte le opere ad un tecnico professionista abilitato.

Tutte le leggi locali e nazionali e le Norme Europee devono essere soddisfatte nell'installazione e nell'uso dell'apparecchio.

ATENCIÓN



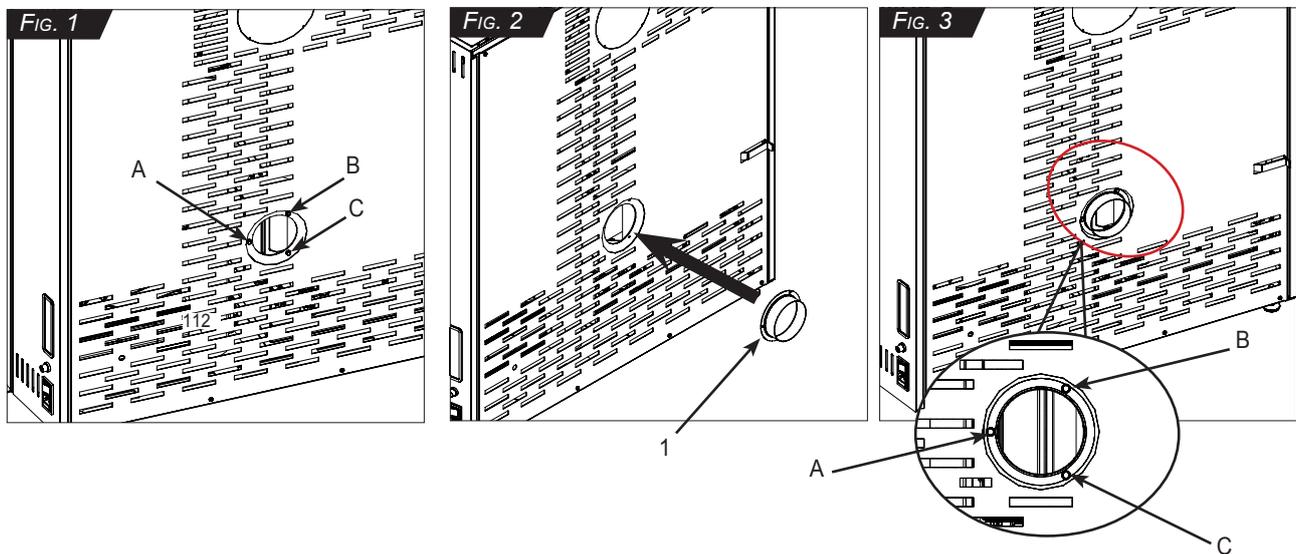
No está permitida la instalación con sistemas coaxiales para la sortida de los humos y la descarga de los productos de la combustión.

07.4 SECUENCIA DE MONTAJE

1. Desembalar la estufa retirando el cartón. Bajar cuidadosamente la estufa del pallet.
2. En caso de instalación del kit de canalización, proceder con su instalación antes de montar el revestimiento (ver AD184).
3. Montar el revestimiento. Para el montaje del revestimiento, véanse los anexos relativos al montaje del mismo (vedi AD183). Si se contara con salida de humos posterior, antes de montar el revestimiento es necesario seguir las indicaciones que se presentan a continuación en el punto a).
4. La estufa puede funcionar extrayendo el aire comburente directamente del exterior (con conexión directa a la entrada del aire comburente de la estufa) o del interior de la estancia de instalación. Cuando el aire comburente se extraiga del interior de la estancia de instalación, es obligatorio efectuar una abertura de al menos $\varnothing 150$ mm en el local, la cual deberá estar comunicada con el ambiente exterior. Cuando el aire comburente se extraiga directamente desde el exterior, es necesario conectar un tubo extensible de $\varnothing 100$ mm a la unión suministrada ($\varnothing 100$ mm M) en la entrada del aire comburente del aparato (ver punto a para el montaje de la unión) que comunique directamente con el ambiente exterior (ver cap.07.3 para características de la canalización del aire comburente).
5. La estufa puede funcionar con salida de humos superior o posterior. En caso de salida de humos superior, colocar la estufa donde se desee instalar, mientras que en el caso de salida de humos posterior, antes de colocarla, seguir las indicaciones recogidas en el punto b). Al elegir dónde colocar la estufa, ha de tener en cuenta que se debe garantizar un fácil acceso para la limpieza del aparato, de los conductos de los gases de salida y del humero, y que deben ser respetadas las distancias de seguridad indicadas en el **CAP.06.1 - HOMOLOGACIÓN**.

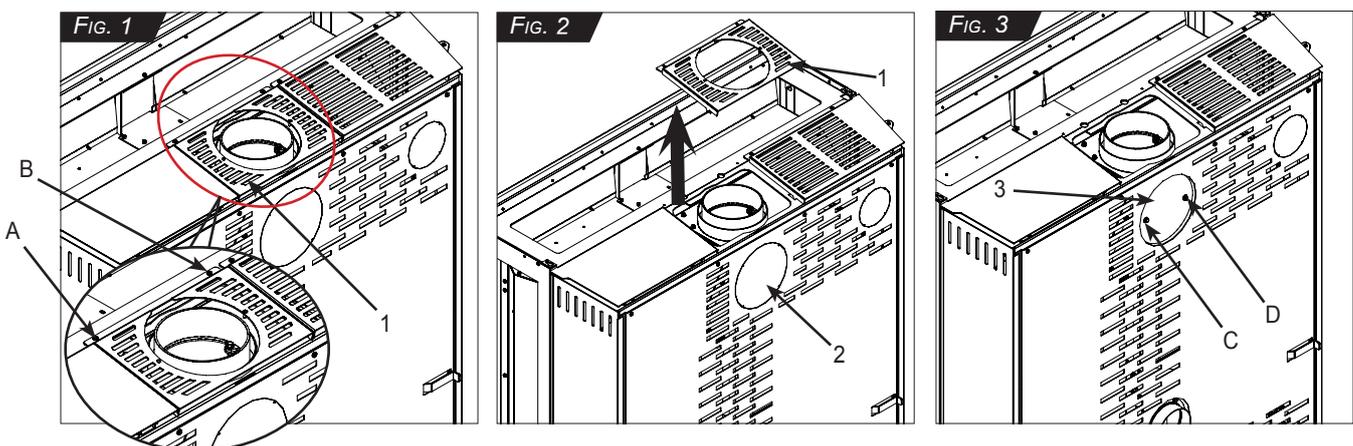
a) Montaje de la unión de la entrada del aire comburente del aparato

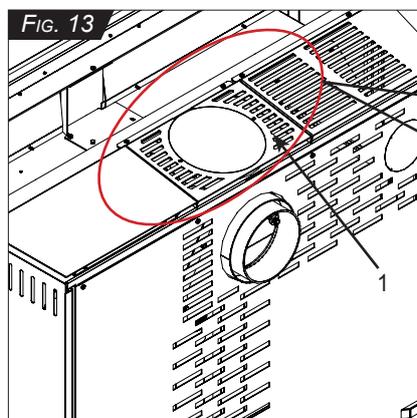
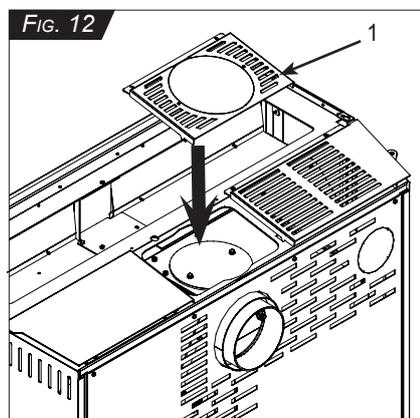
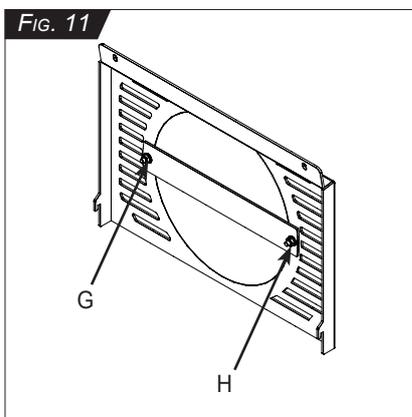
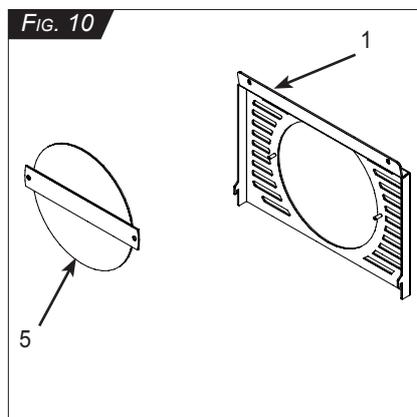
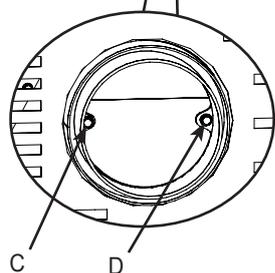
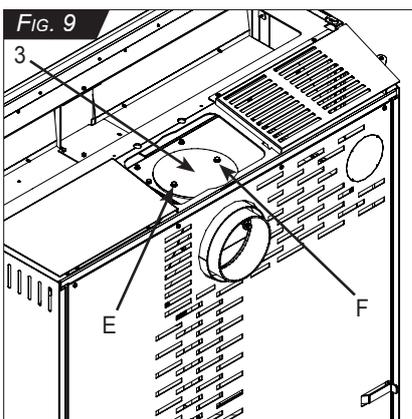
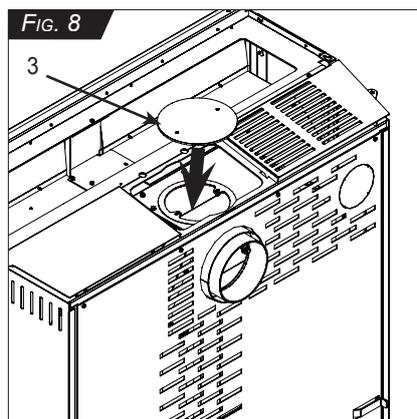
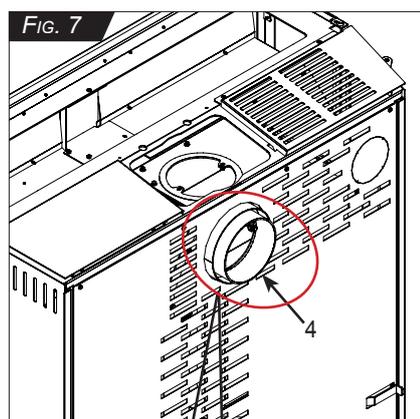
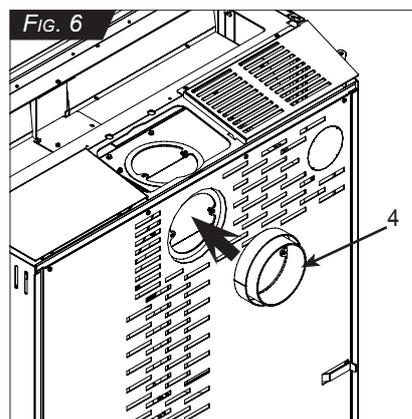
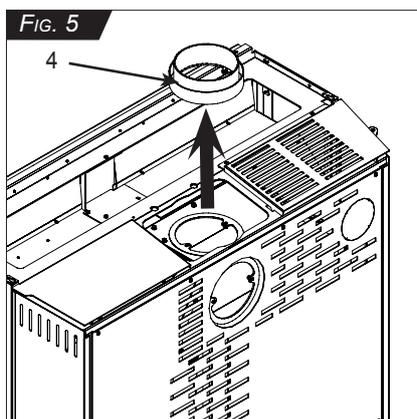
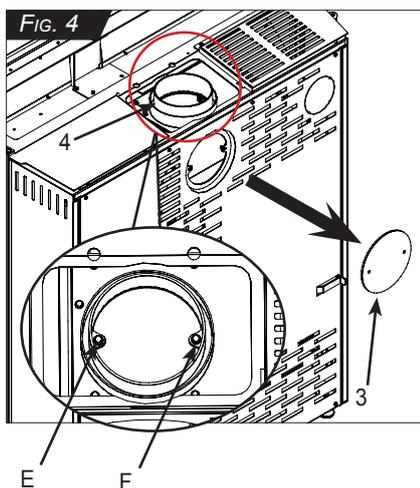
- 1 - Desatornillar los tornillos A, B y C (Fig. 1);
- 2 - Colocar la unión (1) ($\varnothing 100$ M) y atornillar los tornillos A, B y D desatornillados anteriormente.



b) Salida de humos posterior

- 1 - Retirar la placa de rejilla (1) (desatornillar los tornillos A y B) (Fig. 1-2);
- 2 - Retirar el precorte para el paso de la salida de humos posterior situado en el panel de rejilla posterior (2) (Fig. 2-3);
- 3 - Retirar el tapón de cierre de la caja de humos (3) (desatornillar los tornillos C y D). Prestar atención a que la guarnición no se rompa (Fig. 3-4);
- 4 - Retirar el cuello de la salida de humos (4) (desatornillar los tornillos E y F). Prestar atención a que la guarnición no se rompa (Fig. 4-5);
- 5 - Colocar el cuello de la salida de humos (4) en la salida de humos posterior (atornillar los tornillos C y D) (Fig. 6-7);
- 6 - Colocar el tapón de cierre de la caja de humos (3) en la salida de humos posterior (atornillar los tornillos E y F) (Fig. 8-9);
- 7 - Colocar la tapa (5) de la placa de rejilla (1) (apretar las tuercas G y H) (Fig. 10-11);
- 8 - Colocar la placa de rejilla (1) (atornillar los tornillos A y B) (Fig. 12-13);





ATENCIÓN



En caso de instalación de salida de humos posterior, es obligatorio usar una unión en T para la inspección y limpieza del humero y del tramo de unión entre el aparato y la unión en T (ver CAP. 07.2).

07.5 EJEMPLO DE CANALIZACIÓN DEL AIRE CALIENTE

NOTA



Para canalizar el aire en otras estancias y distribuir así el aire en los diferentes ambientes, empalmar el tubo a la salida posterior de la estufa. El aire puede equilibrarse por medio de las rejillas con cierre regulable.

Los tubos del aire deben llevarse a los locales que calentar.

Desde cada local donde llega el aire caliente debe garantizarse el retorno del aire en el local estufa a través de ranuras debajo de las puertas o bocas que debe ser recuperado por la rejilla detrás de la estufa.

La distribución del aire se efectúa con tubos circulares flexibles de aluminio Ø 80mm. Los tubos deben fijarse a las uniones mediante abrazaderas para tubo. El aislamiento de los tubos es fundamental para el rendimiento de la estufa. Por lo tanto deberán recubrirse con revestimiento de lana de vidrio (espesor mínimo de 3 cm) en todo su recorrido.

Atención: evitar el contacto de los tubos con madera y materiales inflamables.

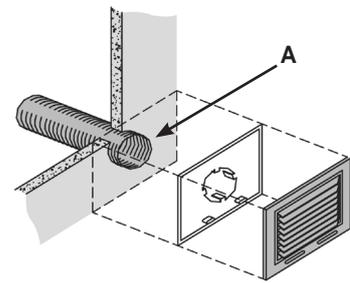
Además, es muy peligroso emplear tubos de plástico para la distribución del aire pues las temperaturas elevadas podrían deformarlos y hacer que se liberen gases nocivos.

Donde no es posible emparedar los tubos de distribución, pueden mimetizarse con un falso techo o realizando falsas vigas o tambuchos.

NOTA



Es importante realizar la canalización del aire de manera equilibrada (por lo que respecta a la longitud del tubo de distribución de aire en los locales, que no debería superar los 6 m), para obtener un rendimiento de calor y un rendimiento óptimo en los locales canalizados. Además se aconseja para mejorar la distribución del aire canalizado y disminuir el ruido, el uso de tuberías con pared interna lisa.



Es importante sellar herméticamente con silicona (**A**) entre las bocas y el muro para evitar el paso del aire que provoca el ennegrecimiento debido al calor (por ejemplo, el bigote del radiador).

ATTENCION



IMPORTANTE: Usar un sellador silicónico de retículo neutro

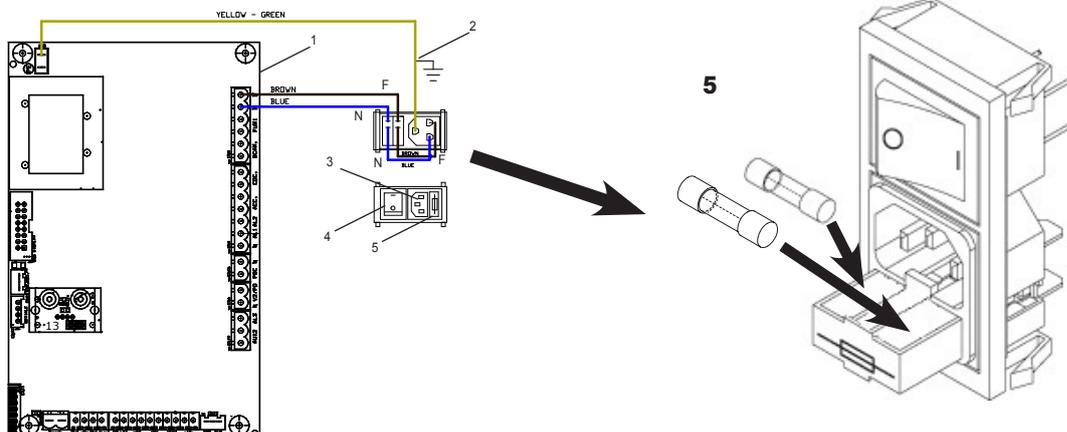
Para montar el ventilador de la canalización, ver AD184.



07.6 CONEXIONES ELÉCTRICAS

Efectuar la conexión de la línea 230Vac 50 Hz por medio del correspondiente cable con enchufe, suministrado con la caldera, que alimenta la centralita de mando y todos los componentes eléctricos de la caldera. El aparato está dotado de una toma de corriente con fusibles y de un interruptor. En el caso en el que la centralita no tuviera que encenderse ni siquiera después de haber posicionado el interruptor en "I" (UNO), verificar que los fusibles estén íntegros.

1. Tarjeta centralita
2. Tierra
3. Toma para alimentación con cable suministrado
4. Interruptor
5. Fusible Ø5X20 F4A 250V IEC 127-II



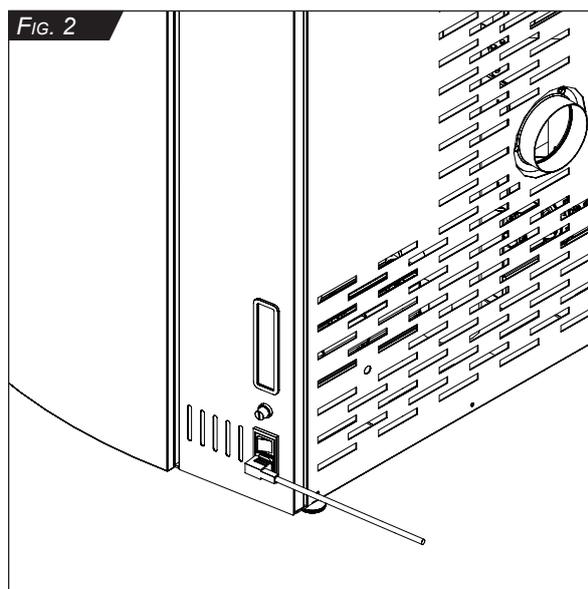
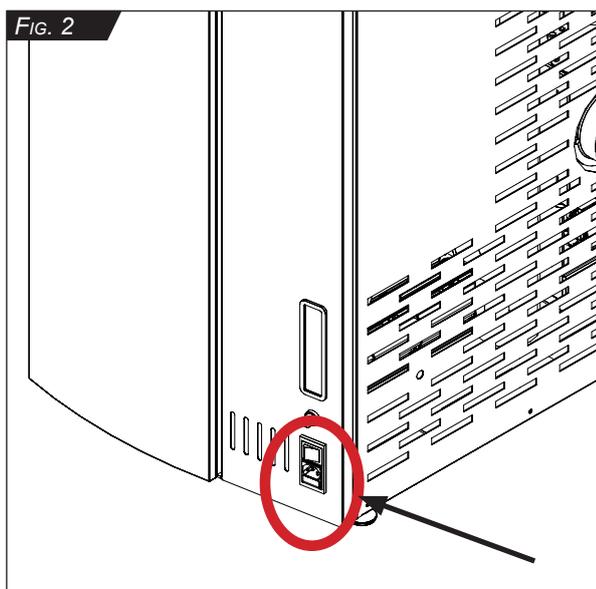
ATENCIÓN

Las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por personal cualificado según las normas vigentes (2014/30/UE y 2014/35/UE).

Conexión de la toma de corriente

Antes de conectar el enchufe del cable suministrado con la estufa a la instalación eléctrica de la casa, introducir el enchufe en la toma montada en el panel lateral derecho (Fig.1-2) y asegurarse de que el interruptor esté en posición "O".

Después de haber introducido el enchufe en la toma de corriente, presionar el interruptor O-I, poniéndolo en posición "I".



ATENCIÓN

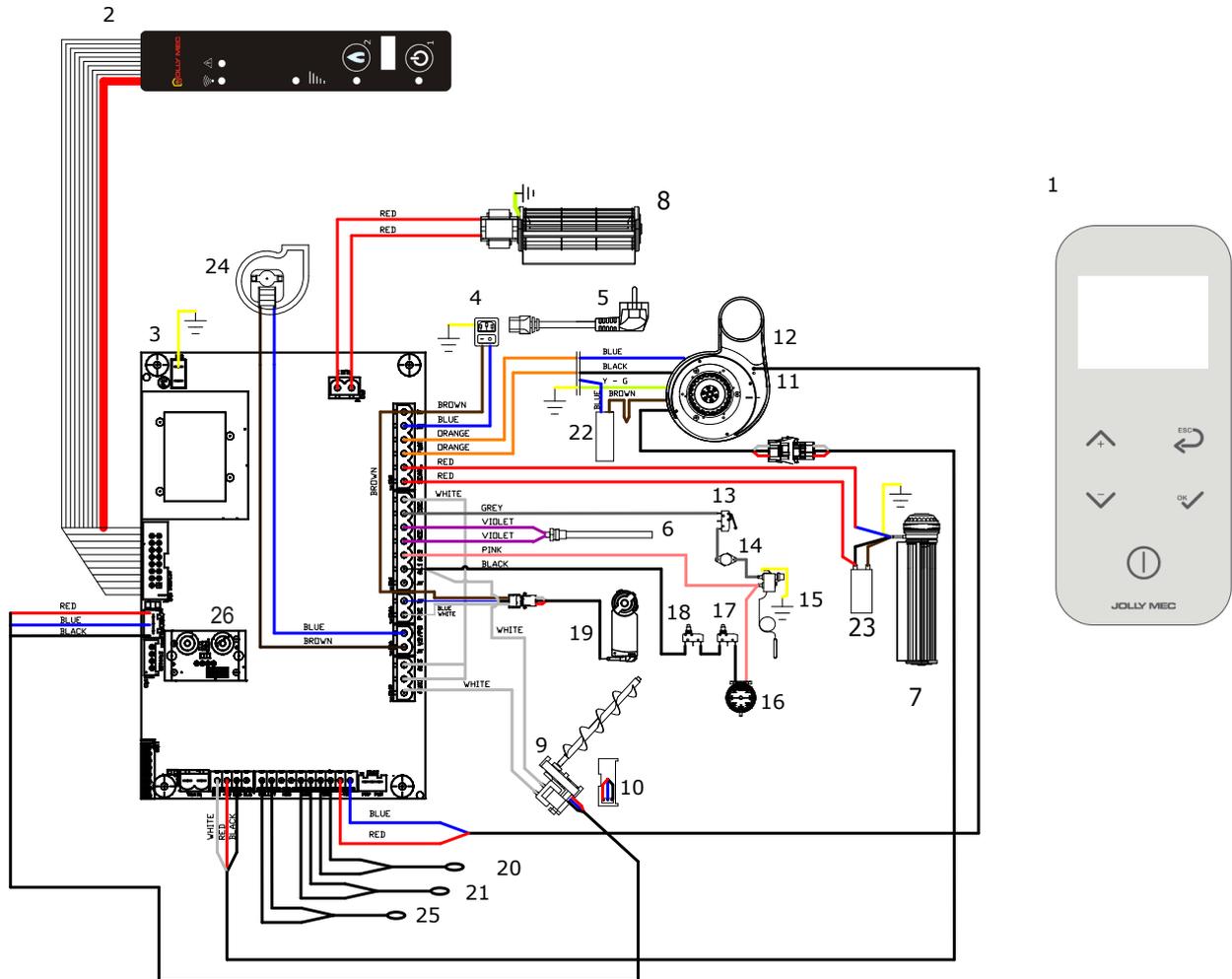


Pongan atención en el cable de alimentación, que no debe tocar partes calientes.

07.7 ESQUEMA ELÉCTRICO DE CABLEADO DE LA CENTRALITA

ATENCIÓN

Las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por personal cualificado según las normas vigentes (2014/30/UE y 2014/35/UE).



Número	Descripción
1	Mando a distancia
2	Consola de emergencia / antena para mando a distancia
3	Centralita electrónica
4	Toma alimentación eléctrica con interruptor bipolar
5	Cable de alimentación eléctrica con toma schuko
6	Resistencia eléctrica para encendido pellet
7	Ventilador para aire caliente de intercambio (pellet)
8	Ventilador para aire caliente de intercambio (Leña)
9	Motorreductor de carga pellet
10	Encoder cóclea
11	Ventilador humos
12	Sonda di temperatura fumi (Pellet)
13	Microswitch (puerta conductora del aire)

Número	Descripción
14	Sensor temperatura humos (Leña)
15	Termostato de bulbo para seguridad
16	Presostato de seguridad humos
17	Microswitch (Puerta cámara de combustión leña)
18	Microswitch (Puerta cámara de combustión pellet)
19	Accionador compuerta conductora del aire
20	Sonda de temperatura ambiente / Termostato (Pellet)
21	Sonda temperatura humos (Leña)
22	Condensador para ventilador extracción de humos
23	Condensador ventilador de intercambio de aire caliente
24	Ventilador canalización (opcional)
25	Sonda de temperatura ambiente / Termostato canalización
26	Sensor de presión para regulación del aire de combustión

NOTA

La representación de los componentes es solo indicativa, estos pueden variar en la forma



CAP.08 USO Y MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

08.1 UNIDAD DE CONTROL

La centralita electrónica, conectada por medio de radio frecuencia con el radio control, controla todas las funciones del aparato y por medio de la pantalla LCD de la consola palmar es posible tener bajo control todas las fases de trabajo de la estufa.

La centralita está dotada de cronotermostato con programas personalizables, con una gestión simple de los mandos de funcionamiento. El funcionamiento a pellet está controlado por la Sonda AMBIENTE colocada tanto en el mando a distancia como instalada de serie en la parte posterior del aparato, la cual puede ser prolongada en el interior de la estancia de instalación en una posición más apropiada para detectar correctamente la temperatura ambiente. El cliente puede elegir cuál de las dos sondas desea utilizar. Es posible utilizar como sonda ambiente un termostato de comercio, prestando MUCHA ATENCIÓN a que la conexión eléctrica sea de tipo LIMPIA hacia la tarjeta electrónica de la estufa.

En caso de avería del radiocontrol, las funciones principales del equipo pueden controlarse por medio de la consola de emergencia.



NOTA



Para una descripción completa y detallada de los contenidos de esta sección consultar el manual específico anexo SM131.

08.2 FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

Antes de encender el aparato por primera vez es necesario quitar de su interior la documentación y los accesorios suministrados junto con el mismo y leer atentamente las instrucciones para el uso, en particular modo las partes relativas a los combustibles recomendados y los otros temas relevantes.

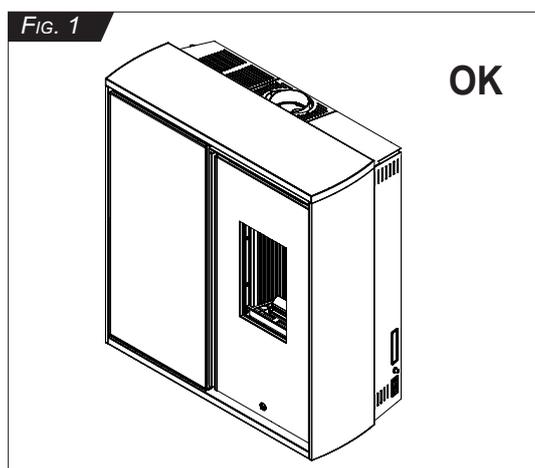
La puesta en marcha debe ser hecha por un Servicio de Asistencia Técnica especializada.

a) FUNCIONAMIENTO A PELLETT

Para poder utilizar el aparato a pellet es necesario realizar las siguientes operaciones:

1) asegurarse de que haya pellet en el depósito (si el depósito estuviera vacío, cargar con pellet efectuando la precarga del pellet desde el menú CARGA PELLETT - ver manual SM131. Después de la precarga, vaciar el pellet del interior del brasero. (CADA ENCENDIDO DE LA MÁQUINA SE DEBE EFECTUAR CON EL BRASERO COMPLETAMENTE VACÍO Y LIMPIO).

2) colocar el panel deslizable en la parte izquierda de la estufa (delante de la cámara de combustión de la leña) (Fig. 1). Cuando la máquina esté caliente, para mover el panel deslizable es necesario utilizar el guante suministrado.



- 3) Comprobar que el brasero y su protección de la llama estén colocados correctamente (ver cap.08.5).
- 4) Seleccionar el valor de temperatura y la potencia deseados (ver manual SM131)
- 5) Encender el aparato con el botón de encendido

Durante el periodo de funcionamiento, el aparato está en potencia de calentamiento de acuerdo al nivel programado, el cual puede ser configurado a 5 niveles de potencia. El aparato sigue trabajando, es decir, en potencia de calentamiento, hasta que el valor de temperatura ambiente programado no es superado 0,5 °C. Superado dicho valor se lleva al nivel de funcionamiento de ECONOMÍA. El aparato retomará el normal funcionamiento en la condición de trabajo cuando la temperatura ambiente descienda por debajo del SET de la temperatura ambiente configurada de 1,0 °C.

Durante el funcionamiento, la velocidad de ventilación del aire caliente que sale de la estufa depende de los niveles de potencia: cuanto mayor sea la potencia, mayor será la velocidad de salida del aire a través de la salida frontal. El ventilador del aire caliente entra automáticamente en funcionamiento según la temperatura de los humos.

Con la activación de la modalidad STAND-BY, es posible apagar el aparato si las condiciones de temperatura ambiente son satisfactorias dentro de los valores programados a través del valor de temperatura del Delta OFF. El Delta OFF es el diferencial de temperatura entre el SET ambiente programado y el valor medido en ambiente ambiente. Si por ejemplo, programado un SET ambiente de 19°C, un Delta OFF de 2°C y un tiempo de retraso en el apagado de 5', cuando la temperatura ambiente se mantendrá durante al menos 5 minutos pasados los 21°C, el aparato se apagará. El aparato se posicionará en STD-BY esperando que la temperatura ambiente toque el umbral del SET ambiente 1°C que corresponde al valor de encendido automático. Con esta condición el aparato no se apagará efectivamente, sino que estará en espera para poder encenderse de nuevo si las condiciones arriba indicadas fueran satisfactorias.

Programando el MENÚ AJUSTE CRONOTER, es posible establecer franjas horarias de funcionamiento para efectuar encendidos y apagados programados. La función CRONO debe entenderse como funcionamiento de franjas horarias, mientras que la función STAND-BY debe entenderse como funcionamiento a temperatura.

En caso de alarmas y/o de carga de pellet manual del menú CARGA PELLETS, el mensaje LIMPIEZA BRASERO es el recordatorio para que no se encienda el equipo con residuos de combustión procedentes del funcionamiento anterior y/o pellet sin quemar en el brasero. Para borrar el mensaje, efectuar la limpieza del brasero y luego borrar el texto presionando la Tecla ON/OFF durante 3 segundos. La carga del pellet desde el menú CARGA PELLETS debe ser utilizada en caso de que la cónica esté vacía (primer encendido del equipo), después de una alarma por FALTA DE PELLETS, (con consecuente vaciado de la cónica), o porque se ha efectuado una intervención de mantenimiento con la limpieza del contenedor con el consecuente vaciado del mismo. Cada vez que se activa la carga manual del pellet del menú CARGA PELLETS se DEBE vaciar el brasero para permitir el encendido de la estufa en condiciones regulares.

El apagado del aparato puede efectuarse, durante el normal funcionamiento, con selección manual por parte del usuario o con la programación AJUSTE CRONOTER o puede ser causada por una alarma intervenida para un posible mal funcionamiento del aparato.

En el segundo caso atenerse a las indicaciones señaladas en el **CAP. 09 - BÚSQUEDA DE AVERÍAS Y SOLUCIÓN DE POSIBLES PROBLEMAS.**

ATENCIÓN



Durante el funcionamiento a pellet, el producto debe funcionar solo y exclusivamente con la puerta de la cámara de combustión del pellet cerrada; en caso de que esta se abra durante el funcionamiento, la estufa entra en estado de alarma con su consecuente apagado automático.

La puerta del pellet debe estar cerrada durante el funcionamiento.

La puesta en marcha de la estufa DEBE realizarse SIEMPRE con el brasero vacío y limpio.

ATENCIÓN



Durante el funcionamiento a pellet, si la puerta de la cámara de combustión de la leña se abre, la estufa entra en estado de alarma con su consecuente apagado automático. NO abrirla nunca durante el funcionamiento a pellet.

ATENCIÓN



Después de usar la estufa en modalidad leña, si se deseara utilizar el aparato con pellet, este podrá ponerse en marcha en modalidad pellet solo cuando la temperatura de los humos detectada por la sonda de temperatura de la leña sea inferior a 95 °C.

Además, en caso de que la temperatura de los humos detectada por la sonda de temperatura del pellet sea superior a 60 °C y se haya pulsado el botón de encendido, el aparato permanecerá en estado de enfriamiento hasta que dicha temperatura no haya descendido por debajo de los 60 °C.

Para el funcionamiento a pellet, deben darse ambas condiciones.

ATENCIÓN



Cuando el equipo esté caliente, utilizar el guante suministrado para desplazar el panel deslizante de un lado a otro de la estufa.

ATENCIÓN



Es necesario que el instalador esté presente durante la Puesta en Marcha facultativa del aparato pues en esta fase podrían verificarse necesidades de ajuste de los componentes de la instalación, es decir, operaciones non de responsabilidad del Servicio de Asistencia Técnica especializada.

Una posible segunda intervención por parte del Servicio de Asistencia Técnica especializada para la imposibilidad de efectuar dichas regulaciones durante la Puesta en Marcha facultativa correría a cargo del cliente usuario.

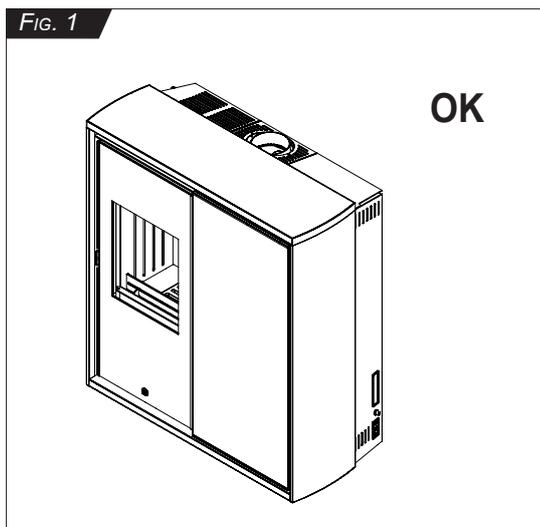
NOTA



Se aconseja activar la modalidad STAND BY cuando las condiciones del producto y/o el relativo uso lo permitan. Frecuentes apagados y encendidos pueden causar mal funcionamientos del aparato, posibles alarmas de falta de encendido y un desgaste de energía eléctrica y combustible.

b) FUNCIONAMIENTO A LEÑA

Para poder utilizar el aparato a leña es necesario realizar las siguientes operaciones:

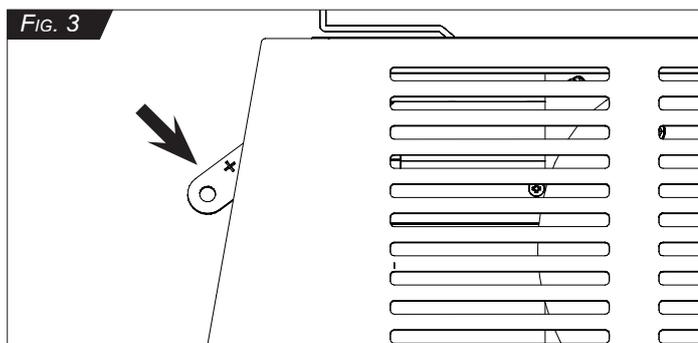


- 1) colocar el panel deslizable en la parte derecha de la estufa (delante de la cámara de combustión del pellet) (Fig. 1). Cuando la máquina esté caliente, para mover el panel deslizable es necesario utilizar el guante suministrado;
- 2) El encendido debe ser efectuado utilizando leña de pequeñas dimensiones (máximo LxHxP 30x4x4 cm) que debe colocarse sobre el plano de fuego según la modalidad en torre (Fig.2). Colocar la palanca de regulación del aire comburente de tal forma que solo esté visible el símbolo + (Fig.3).



Una vez terminada la primera carga se puede cargar leña en las cantidades indicadas al final del apartado b) y siempre centrada con respecto al plano de fuego paralelamente a la pared posterior.

Para maximizar el rendimiento y evitar la salida de humos de la combustión, la estufa debe cargarse cuando falta llama. Antes de poner la leña en el plano de fuego se deberá proceder con la rotura y el esparcimiento uniforme de las brasas mediante el uso de un tirabrasas hasta obtener un plano regular.

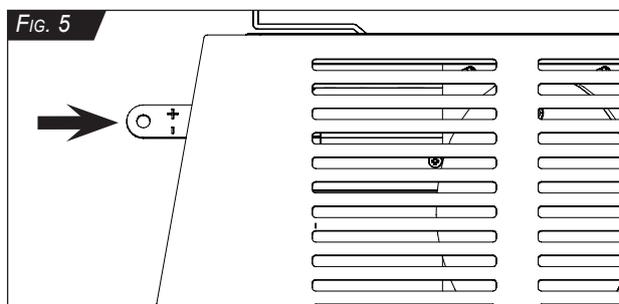


La combustión del aparato en modalidad leña es de tipo intermitente y se obtiene posicionando una nueva carga de leña en el plano de fuego al final de la combustión de la carga anterior.

Para poder obtener la potencia térmica nominal declarada, regular el aparato de la siguiente manera:

Cantidad de leña	Registro aire comburente	Ventilador	Tiempo de recarga
1 tronco de 1,5 kg (Fig. 4);	Ver Fig. 5	Off	49 minutos

(Longitud máx 30 cm y ancho unos 8 cm por lado) (se aconsejan piezas de leña rotas).



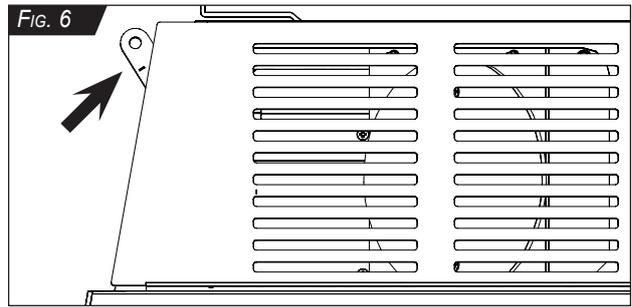
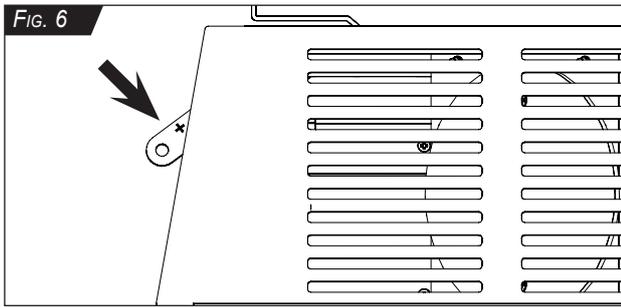
Para los sucesivos encendidos de la estufa, seguir el mismo procedimiento indicado más arriba y limpiar la estufa retirando las cenizas en exceso del plano de fuego (teniendo en cuenta que una capa de cenizas sobre el mismo contribuye a un encendido más fácil).

REGISTRO DE REGULACIÓN AIRE COMBURENTE

Posición +: entrada del aire comburente abierta (Fig. 5);

Posición -: entrada del aire comburente cerrada (Fig. 6)

Todas las demás posiciones son posiciones intermedias, es decir, para regular la entrada del aire comburente.



ATENCIÓN



Cuando la temperatura de los humos detectada por la sonda de temperatura de la leña es superior a 95 °C, en el mando a distancia se muestra una imagen que indica que la estufa está funcionando a leña (ver SM131).

ATENCIÓN



Cuando el equipo esté caliente, utilizar el guante suministrado para desplazar el panel deslizante de un lado a otro de la estufa.

ATENCIÓN



El hogar tiene que estar cerrado, salvo durante la recarga de la leña combustible, para evitar la salida de humo. Acompañar siempre el movimiento de la puerta, tanto en fase de apertura como de cierre, y asegurarse de haberla cerrado correctamente. Para evitar daños en las rasillas refractarias (no cubierto por la garantía) evitar cargar la chimenea excesivamente y no lanzar los troncos de leña en la cámara de combustión.

c) Paso automático LEÑA - PELLETT

Activando la función PASS-AUTO, al final de la combustión de la leña, cuando la temperatura de los humos detectada por la sonda de temperatura de la leña es inferior a 95 °C (valor estándar: Pr212) menos 5°C y si la temperatura ambiente detectada por la sonda/mando a distancia/termostato es inferior a la configurada, el aparato se enciende automáticamente en modalidad pellet (ver SM131).

Después de la puesta en marcha de la modalidad pellet, colocar el panel deslizante en la parte izquierda de la estufa (delante de la cámara de combustión de la leña). Cuando el equipo esté caliente, para mover el panel deslizante es necesario utilizar el guante suministrado.

ATENCIÓN

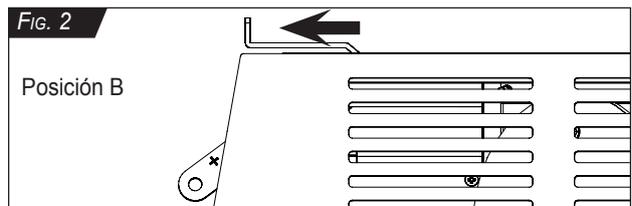
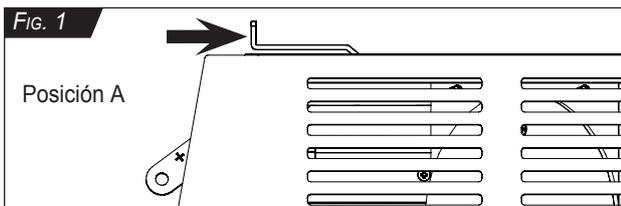


Cuando el equipo esté caliente, utilizar el guante suministrado para desplazar el panel deslizante de un lado a otro de la estufa.

d) Operación de emergencia de leña

Solo en el caso de que se verificara un apagón eléctrico prolongado durante el funcionamiento a pellet, es posible continuar utilizando el aparato en modalidad leña como se indica en el apartado b) y colocando la palanca de apertura del aire comburente de emergencia en posición B (Fig. 2).

Una vez finalizado el apagón eléctrico, es posible continuar, según las condiciones recogidas en los apartados a) y b), con el funcionamiento a leña o a pellet, pero siempre volviendo a colocar la palanca de emergencia en posición A (Fig. 1). Tras el apagón eléctrico durante el funcionamiento a pellet es necesario reajustar la alarma generada para poder continuar utilizando el aparato.



ATENCIÓN

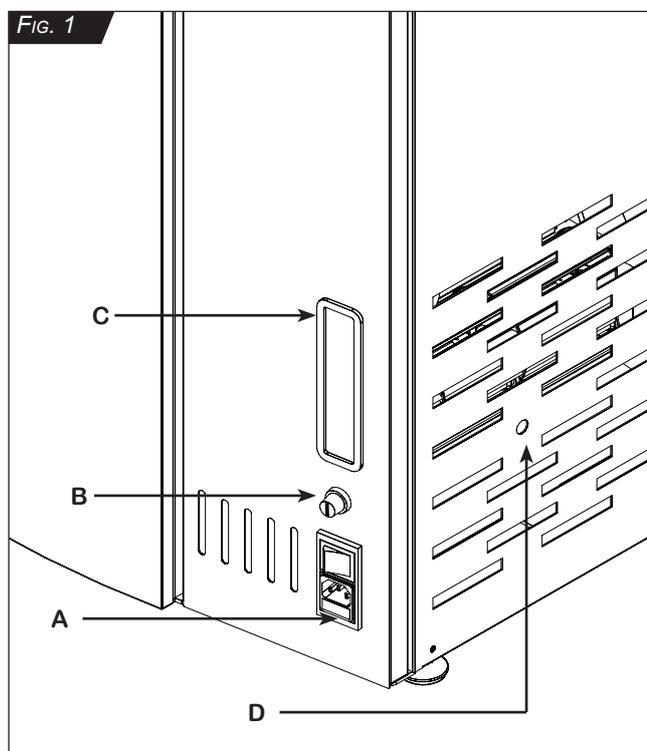


La palanca de apertura del aire comburente de emergencia de la leña no debe quedar abierta durante el normal funcionamiento a pellet o a leña. Manipular la palanca solo si se desea encender el aparato en modalidad leña en caso de necesidad tras un apagón eléctrico prolongado durante el funcionamiento a pellet.

08.3 TERMOSTATOS DE SEGURIDAD DE REARME MANUAL

En el aparato hay instalado un termostato de seguridad de protección de posibles sobrecalentamientos de combustible contenido en el depósito pellet y se activa apagando el aparato si la temperatura cerca del sensor alcanza los valores límite, correspondientes al calibrado de intervención de termostato.

Para restablecer el normal funcionamiento del aparato después de un aparato forzado por un termostato proceder de la siguiente manera:



1. Esperar que el aparato esté completamente frío (unos 20 minutos);
2. Aflojar el capuchón de protección del pulsador de rearme del relativo termostato colocado en el respaldo del aparato (ver Fig. 1, posizioni **B**);
3. Presionar a fondo el pulsador hasta que se advierta el CLIC;
4. Volver a montar el capuchón;
5. Reiniciar la alarma del mando a distancia presionando la tecla ON/OFF y esperar el mensaje OFF;
6. Volver a encender el aparato.

Si la alarma persiste contactar el Servicio de Asistencia Técnica especializada.

Grupo tomas (Fig. 1):

- A. Toma eléctrica de alimentación con interruptor bipolar y protección de fusible
- B. Termostato de seguridad térmica
- C. Consola de emergencia
- D. Termómetro para la medida de la temperatura ambiente (pellet)

08.4 CONSEJOS PARA EL USUARIO

- Con la instalación de calentamiento canalizada, es obligatorio cuando el aparato está encendido, que al menos una boca esté abierta para eliminar el calor producido.
- Utilizar únicamente repuestos originales recomendadas por el fabricante. Los repuestos originales están disponibles en los vendedores, los Servicios de Asistencia Técnica especializada o directamente en la sede de Jolly Mec Caminetti S.p.A.
- Si se ensuciara mucho el vidrio (con visible ennegrecimiento) durante el funcionamiento por pellet, las causas posibles pueden ser:
 - Escaso tiro del humero (limpiar el humero o controlar las características de la misma)
 - Aire comburente insuficiente (dar más aire mediante el ventilador de combustión), limpiar la toma de aire.
- Cuando el pellet no se va a utilizar por mucho tiempo (generalmente durante la primavera y el verano) es aconsejable vaciar completamente el depósito, la cónica y el cesto. Limpiar cuidadosamente con una aspiradora para evitar que los residuos de pellet queden atascados y dañen los componentes al encendido siguiente.
- Emplear sólo los combustibles recomendados; de lo contrario, la garantía queda sin efecto.
- Normalmente con una buena calidad, cada 500-1000 kg de pellet, cargado en el contenedor, verificar que en el fondo del mismo no haya depósitos de serrín presente (el serrín reduce la capacidad de la cónica y crea problemas en el funcionamiento de la estufa). Con poca calidad de pellet o no certificadas la frecuencia para la limpieza del fondo del depósito de serrín podría ser necesaria en tiempos más frecuentes.
- El pellet debe ser introducido en el depósito con una pala. No vacíe la bolsa directamente en el depósito.
- Verificar la ausencia de obstrucciones en el humero y en las tomas de aire externas antes de encender el aparato tras un período de inactividad prolongado.
- El estufa no debe utilizarse como incinerador. No utilice combustibles diferentes de los recomendados.
- El hogar no se puede modificar; cualquier modificación no autorizada deja sin efecto tanto la garantía como la responsabilidad del fabricante.
- No coloque la caldera en contacto directo con materiales combustibles (ver CAP 06 - DATOS TÉCNICOS).
- El mantenimiento puntual y sistemático es fundamental para el perfecto funcionamiento y el óptimo rendimiento térmico.
- Anualmente es necesario efectuar el mantenimiento extraordinario del aparato por el Servicio de Asistencia Técnica especializada, ver **CAP.08.6 - MANTENIMIENTO PROGRAMADO PREVENTIVO**).

MÁS LIMPIEZA = MÁS RENDIMIENTO

ATENCIÓN

En caso de incendio del humero llamar a los Bomberos.



ATENCIÓN

Durante el funcionamiento a pellet, el producto debe funcionar exclusivamente con la puerta de la cámara de combustión cerrada.



NO TOCAR las partes del hogar que no se encuentren cubiertas con revestimientos, a excepción de los tiradores y los manos de regulación, ya que están sometidas a temperaturas elevadas.

El local en el que se instala la estufa no debe comunicar directamente con huecos de escaleras de pisos; en el mismo ambiente no debe haber otras calderas, chimeneas o extractores de aire (exclusos los aparatos de tipo "C").

ATENCIÓN

Cuando el equipo esté caliente, utilizar el guante suministrado para desplazar el panel deslizante de un lado a otro de la estufa.



08.5 MANTENIMIENTO ORDINARIO (A cargo del cliente)

ATENCIÓN



Antes de cualquier operación de mantenimiento y/o limpieza, apagar el interruptor general y asegurarse de que el aparato esté frío. No ponga en funcionamiento el aparato antes de haber terminado dichas operaciones y colocar correctamente todos los componentes.



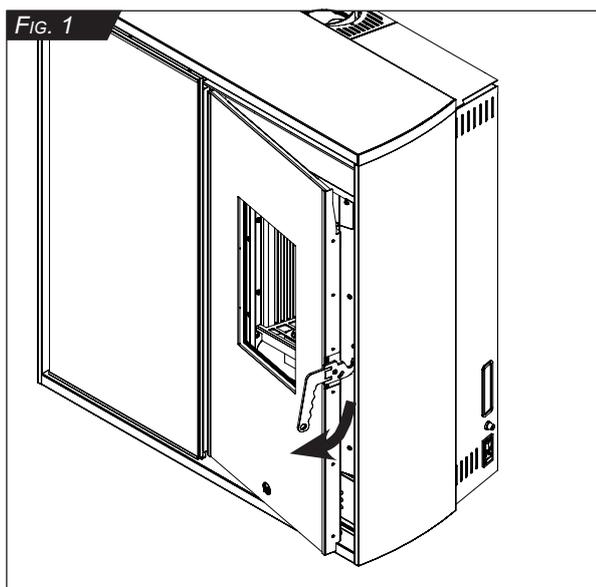
A

Herramientas de serie

A) Guante anticolor

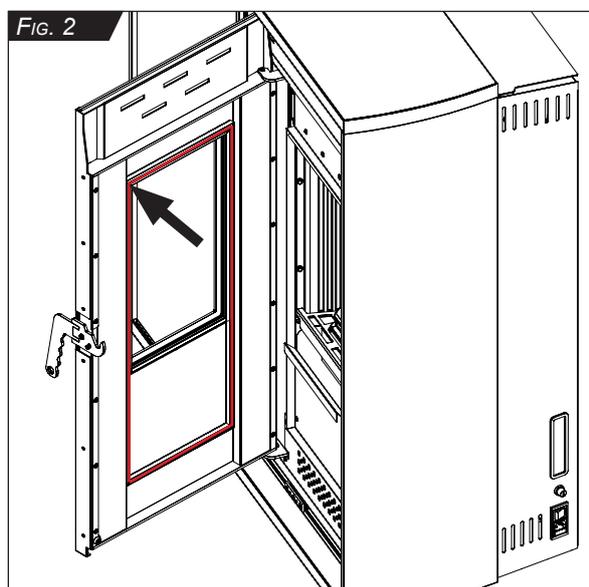
- CÁMARA DE COMBUSTIÓN del PELLET

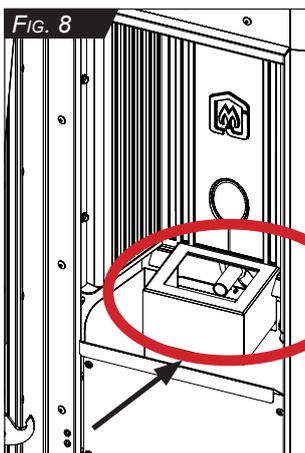
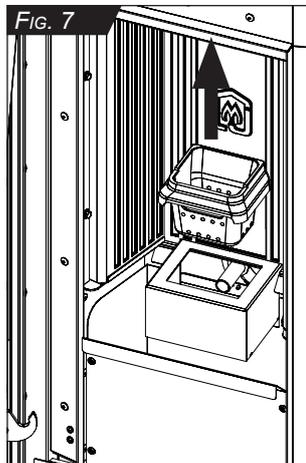
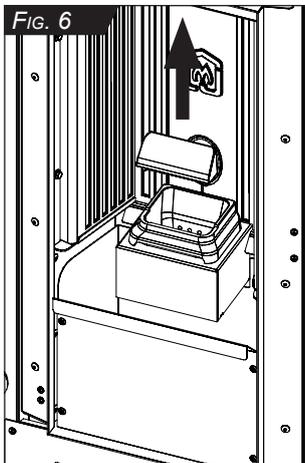
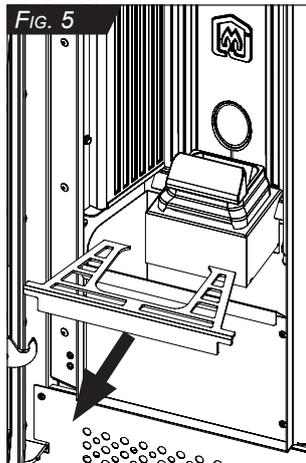
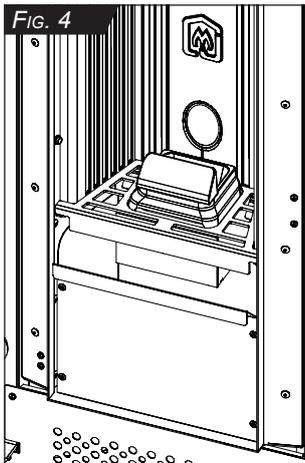
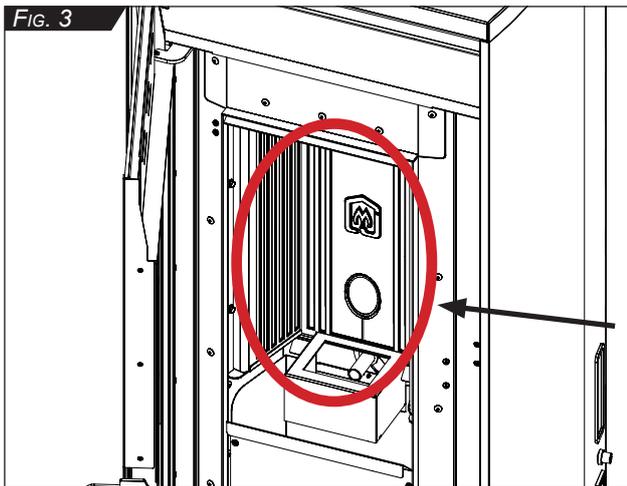
Para realizar las operaciones de mantenimiento de la cámara de combustión del pellet es necesario que el panel deslizable esté colocado delante de la cámara de combustión de la leña.



1. Apertura puerta caldera

Para abrir la puerta de la cámara de combustión de la estufa girar la manija correspondiente para desenganchar el cierre, a continuación tirar de la ventanilla para abrirla completamente (Fig. 1-2). Cerrando la puerta asegurarse que esté enganchada completamente. Controlar periódicamente la integridad del cordón de cierre colocado en el lado interno de la puerta (Fig. 2).





2. Limpieza del cuerpo caldera

Quitar el brasero (como se describe en el punto 3. **Extracción del brasero para la limpieza**) y retirar el cortallamas (como se describe en el punto 5. **Extracción del cortallamas**).

Con la ayuda de un pincel, limpiar las paredes internas de la cámara de combustión en FIRE FLECTOR dejando caer el hollín en el compartimento del cajón (Fig. 3). Extraer el cajón de las cenizas, vaciarlo y limpiarlo cuidadosamente (como se describe en el punto 4. **Extracción y limpieza del cajón de las cenizas**). Si fuera necesario, usar un aspirador, cuando los restos de cenizas estén fríos, para aspirar el hollín y la ceniza residual que se ha quedado en el interior del compartimento del cajón de las cenizas.

3. Extracción del brasero para la limpieza

Con la puerta de la cámara de combustión abierta, retirar la rejilla y extraer el brasero levantándolo en vertical (retirar del brasero el instrumento para apagar la llamas para poder limpiarlo correctamente) (Fig. 4-5-6-7).

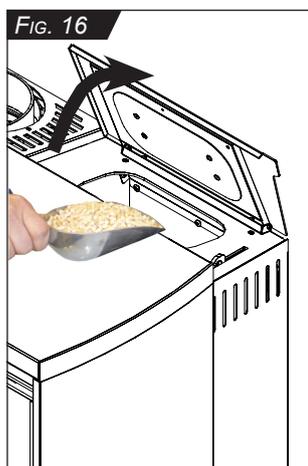
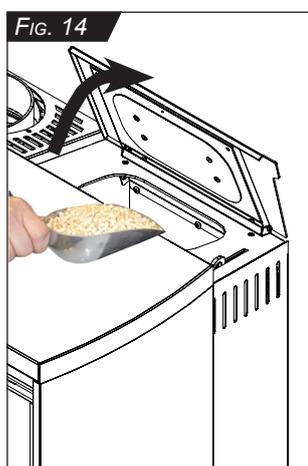
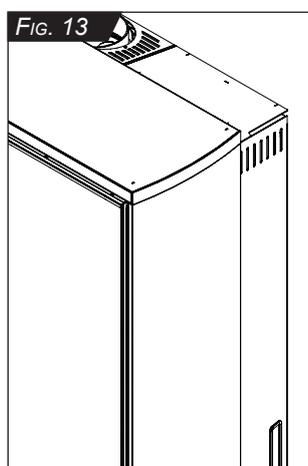
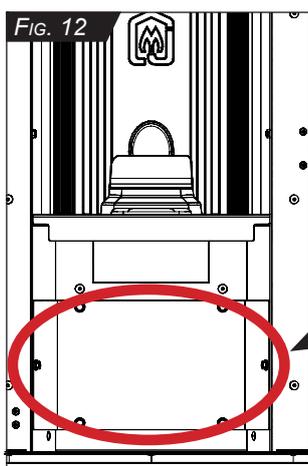
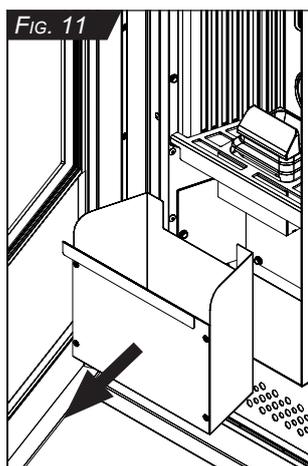
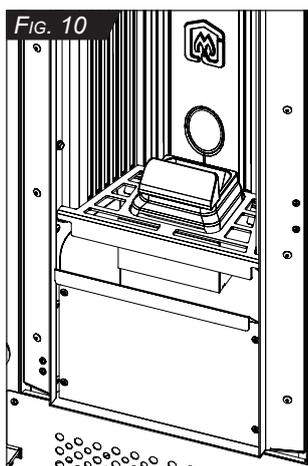
Es obligatorio efectuar una atenta limpieza del brasero para que todos los orificios estén bien limpios.

Eliminar los restos depositados en el brasero vertiéndolos y, con ayuda de un instrumento en punta, despegar las posibles incrustaciones golpeando las paredes internas del brasero si fuera necesario.

Antes de guardar el brasero es necesario asegurarse de que el compartimento de alojamiento del brasero no tenga presencia de ceniza o de suciedad. Aspirar atentamente esta parte (asegurarse de que los restos de cenizas estén fríos) (Fig. 8). Verificare che la sede di appoggio del braciere sia ben pulita (se il braciere non appoggia bene e trafile aria, la stufa non si accende e funziona male).

Dopo aver effettuato la pulizia del braciere accertarsi che venga riposizionato nel modo corretto come indicato (Fig. 9).

La resistenza di accensione deve essere ben centrata nell'apposita sede del braciere e la sede di appoggio deve essere ben in piano con il vano di alloggiamento.



4. Extracción y limpieza del cajón de las cenizas

Con la puerta de la cámara de combustión abierta, extraer el cajón colocado en la parte baja interna de la estructura de la estufa (Fig. 10-11). Después de haber quitado y vaciado el cajón es oportuno aspirar la ceniza residual en la base de apoyo del cajón (asegurarse de que los restos de cenizas estén fríos) (Fig. 12).

El uso de una aspiradora de tipo "bidón" dotada de filtro de mallas finas puede simplificar la limpieza pues evita eliminar en el ambiente parte de las cenizas aspiradas con el aparato apagado. Terminada la limpieza, asegurarse de que el cajón vuelva a colocarse correctamente.

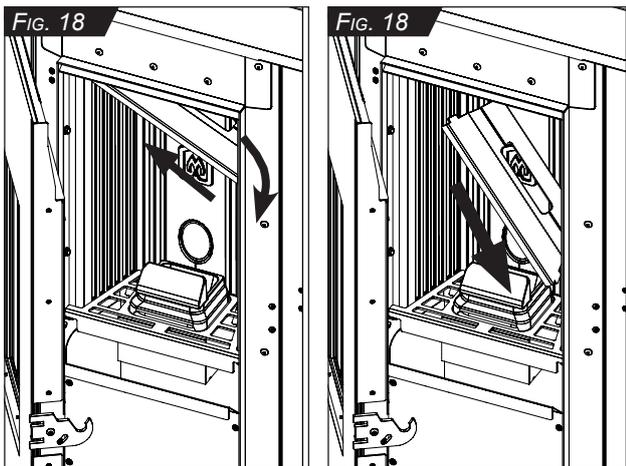
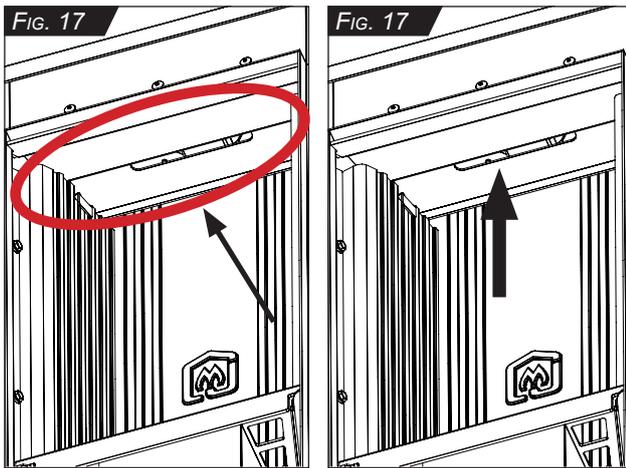
5. Apertura para limpieza del depósito pellet y carga

Elevar la tapa del depósito pellet ejerciendo una ligera fuerza, tirando hacia arriba, para ganar la fuerza de cierre del imán (Fig. 13-14).

Cada 500-1000 kilos de pellet quemado hay que vaciar el recipiente de pellet y eliminar todo el serrín del fondo. Limpiar el fondo del recipiente cuidadosamente.

En caso de larga inactividad, vaciar completamente el recipiente y la còclea.

El llenado del depósito colocado en la parte superior del aparato se efectúa por medio de la apertura de la tapa. El pellet debe ser vertido en el depósito con una pala (Fig. 15-16) y no volcarlo directamente de la bolsa.

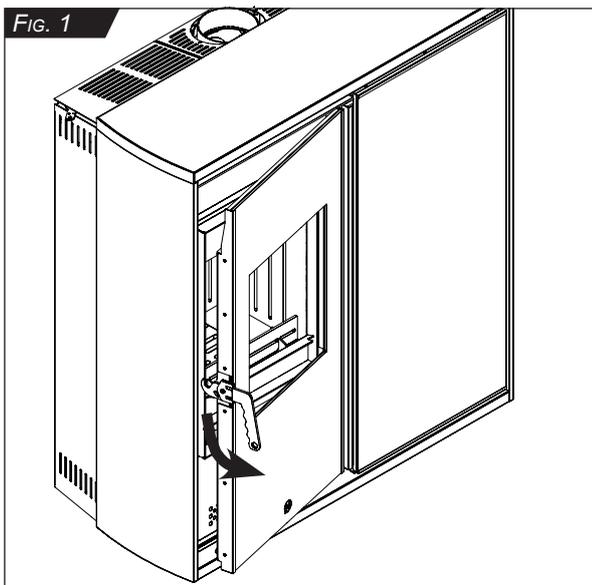


6. Extracción del cortallamas

Para extraer el cortallamas (Fig. 17), situado en el interior de la cámara de combustión, levantarlo de los apoyos laterales para moverlo y, doblando la parte lateral izquierda del mismo, acompañarlo cuidadosamente hacia abajo hasta que la pieza no se haya extraído completamente de la cámara de combustión (Fig. 17-18-19). Limpiar las cenizas acumuladas en el cortallamas.

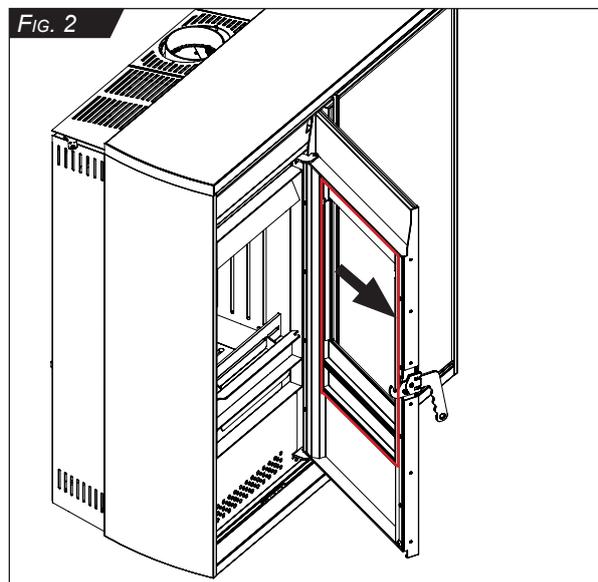
- CÁMARA DE COMBUSTIÓN de la LEÑA

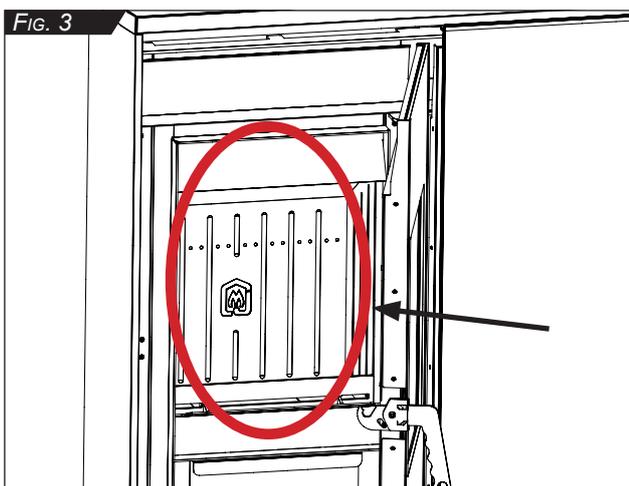
Para realizar las operaciones de mantenimiento de la cámara de combustión de la leña es necesario que el panel deslizable esté colocado delante de la cámara de combustión del pellet.



1. Apertura puerta caldera

Para abrir la puerta de la cámara de combustión de la estufa girar la manija correspondiente para desencanchar el cierre, a continuación tirar de la ventanilla para abrirla completamente (Fig. 1-2). Cerrando la puerta asegurarse que esté enganchada completamente. Controlar periódicamente la integridad del cordón de cierre colocado en el lado interno de la puerta (Fig. 2).



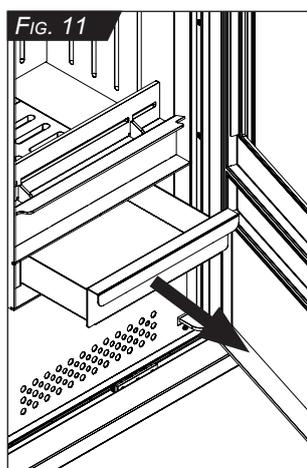
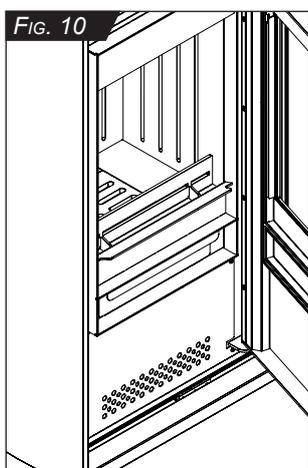


2. Limpieza del cuerpo caldera

Antes de la limpieza asegúrese de que el aparato esté frío. Limpiar las rasillas en firereflector usando un pincel (Fig. 3). Dejar caer las cenizas residuales del plano de fuego en el cajón de cenizas. Limpiar la rejilla de aleación extrayendo con un escobillón o una herramienta puntiaguda posibles residuos presentes. Vaciar el cajón de cenizas y limpiar cuidadosamente el recipiente de cenizas.

ATENCIÓN: También puede utilizar una aspiradora siempre que las cenizas estén frías.

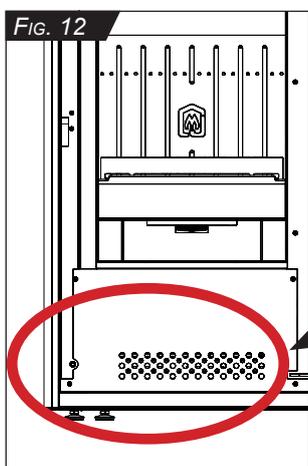
Volver a montar todo.



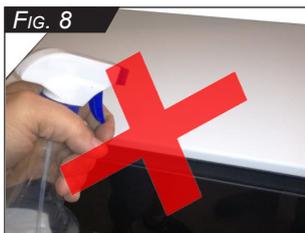
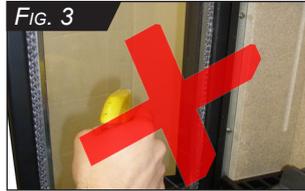
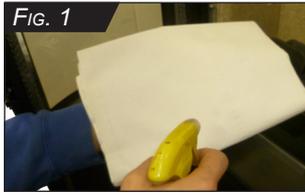
3. Extracción y limpieza del cajón de las cenizas

Con la puerta de la cámara de combustión abierta, extraer el cajón colocado en la parte baja interna de la estructura de la estufa (Fig. 18-19). Después de haber quitado y vaciado el cajón es oportuno aspirar la ceniza residual en la base de apoyo del cajón (asegurarse de que los restos de cenizas estén fríos) (Fig. 20).

El uso de una aspiradora de tipo "bidón" dotada de filtro de mallas finas puede simplificar la limpieza pues evita eliminar en el ambiente parte de las cenizas aspiradas con el aparato apagado. Terminada la limpieza, asegurarse de que el cajón vuelva a colocarse correctamente.



- Limpieza del cristal de la puerta de las cámaras de combustión y del revestimiento



1. Limpieza del vidrio

(Válido tanto para la cámara de combustión de la leña como para la del pellet)

Todos los días limpiar el vidrio con una esponja húmeda o papel para secar las manos (Fig. 1-2).

Prestar atención a no usar productos demasiado agresivos para no estropear la pintura y en cualquier caso no pulverizar nunca productos detergentes directamente en las partes que limpiar (Fig. 3-4).

Si la estufa requiere una frecuencia de limpieza mayor, comprobar el tiro del humero y el cañón. Se recomienda un cañón antiviento.

Si fuera necesario limpiar también el vidrio (Fig. 5).

2. Limpieza del revestimiento

Para la limpieza del revestimiento (**solo para las partes en acero y vidrio**) usar solo productos detergentes neutros a base de agua que deben ser utilizados para humedecer un paño que pasar sobre el revestimiento (Fig. 6-7). Los detergentes nunca deben pulverizarse directamente en las partes mojadas del revestimiento (Fig. 8).

El uso de productos químicos abrasivos y/o corrosivos que pueden ser dañosos para las partes pintadas, es causa de anulación de la garantía en estas partes.

Las variaciones cromáticas de las superficies pintadas, especialmente si son de diferente material o acabado, y sometidos a diferente temperatura, no pueden ser motivo de reclamación pues dependen de las características naturales de los materiales y del uso del producto.

08.6 MANTENIMIENTO PROGRAMADO PREVENTIVO (A cargo del Servicio de Asistencia Técnica especializada)

Le recordamos que el mantenimiento extraordinario que efectuar en esta tipología de producto, debe ser efectuado obligatoriamente todos los años por un encargado de mantenimiento habilitado, con el fin de mantener inalteradas las características de funcionalidad, eficiencia y confort. Para cualquier solicitud le invitamos a que se ponga en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica especializada a través de su vendedor. Las operaciones de mantenimiento programado deben comprender:

- Limpieza humero (prestando especial atención a los tramos horizontales)
- Limpieza circulación humos del aparato
- Limpieza del tubo interno de la estufa para la evacuación de humos y de la caja de humos
- Limpieza de las posibles incrustaciones en el aparato
- Limpieza ventiladores
- Control del regulador funcionamiento de la resistencia de encendido
- Control del estado de integridad de la instalación eléctrica/electrónica
- Control del estado de conservación y del estado de eficiencia de los órganos de seguridad, termostatos y presostatos
- Control de la integridad de las guarniciones de cierre, prestando especial atención a la de la puerta de cierre de la cámara de combustión.
- Control del estado de integridad del vidrio cerámico.
- Control de regular funcionamiento del motorreductor carga pellet.
- Limpieza del fondo del depósito pellet.

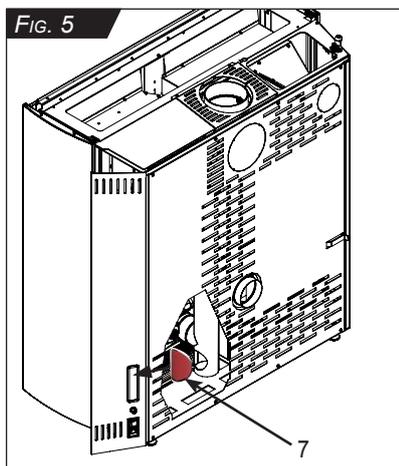
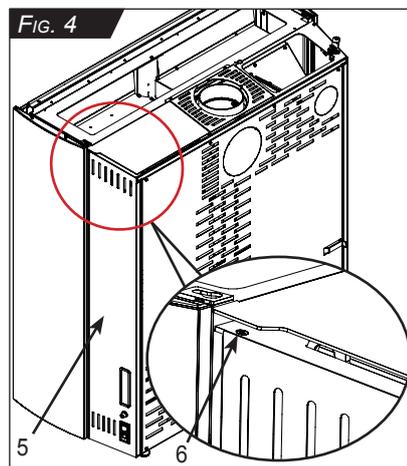
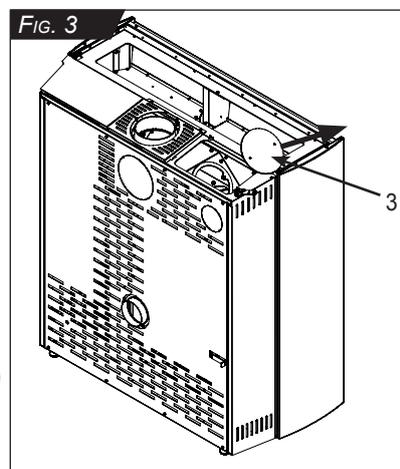
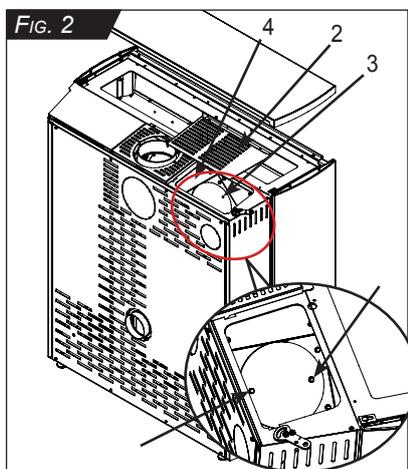
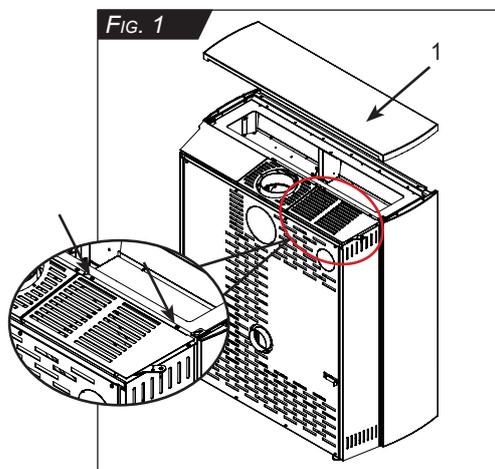
Limpieza del tubo interno de la estufa para la evacuación de humos y de la caja de humos

Para limpiar el tubo de evacuación de los humos (y la caja de humos) de restos de ceniza, realizar las siguientes operaciones:

- 1 - Retirar la parte superior del revestimiento (1) y retirar la placa de rejilla (2) desatornillando los relativos tornillos (Fig. 1-2);
- 2 - Retirar el tapón de cierre (3) de la caja de humos (4) desatornillando los tornillos correspondientes (Fig. 2-3);
- 3 - Limpiar la ceniza depositada en su interior;
- 4 - Girar el panel izquierdo de la estufa (5), desatornillando el tornillo (6) (Fig. 4);
- 5 - Retirar la placa de inspección (7) del tubo de evacuación de los humos (se recomienda desplazar la centralita para facilitar el acceso al tubo de evacuación de humos) (Fig. 5);
- 6 - Limpiar la ceniza depositada en el interior del terminal inferior del tubo de evacuación de los humos.

También es posible llegar al terminal inferior del tubo de evacuación de los humos (Fig. 5), sin llevar a cabo las fases 4 y 5, accediendo desde la caja de humos (Fig. 3) usando un tubo largo y flexible de un aspirador

Al final de la limpieza, volver a montar todo correctamente.



ATENCIÓN



Para efectuar estas operaciones es necesario desconectar la alimentación eléctrica, esperar a que la caldera esté fría y atenerse escrupulosamente a las normativas de seguridad vigentes.

CAP.09 BÚSQUEDA DE AVERÍAS Y SOLUCIÓN DE POSIBLES PROBLEMAS

09.1 PROBLEMAS

ATENCIÓN



Con relación a las normas vigentes sobre la seguridad de los aparatos eléctricos, para todas las operaciones de instalación, mantenimiento o intervención que comportan el acceso a partes eléctricas es obligatorio contactar con un Servicio de Asistencia Técnica especializada o con personal cualificado.

PROBLEMA	PRINCIPALES CONTROLES QUE EFECTUAR
La Pantalla de emergencia no está encendida	<ul style="list-style-type: none"> Controlar que el enchufe de la estufa esté bien enchufado en la toma de corriente y en la toma detrás de la estufa. Controlar que el cable FLAT esté bien conectado en la tarjeta electrónica. Controlar que los fusibles de protección sean eficientes, tanto los introducidos en la tarjeta electrónica como los introducidos en la toma detrás de la estufa.
El radiocontrol no funciona	<ul style="list-style-type: none"> Controlar que las baterías sean de tipo ALKALINAS y no recargables de tipo AA de 1,5 V y estén introducidas correctamente. No use baterías recargables Dirigir el radiocontrol de mando hacia la pantalla de la estufa. Verificar que la estufa esté alimentada eléctricamente y la pantalla esté activada.
El pellet no entra en el brasero	<ul style="list-style-type: none"> El pellet se ha terminado; llenar el recipiente. El motorreductor no gira, verificar el motivo: <ul style="list-style-type: none"> eléctricamente no conectado. mecánicamente desconectado de la cóclea. La cóclea está bloqueada por un cuerpo extraño que ha caído en el contenedor. La cóclea está bloqueada por pellet muy duro; utilizar pellet recomendado.. La cóclea está bloqueada por una protección activada, por el termostato de rearme manual o pressotato de humos de seguridad.
La estufa no se enciende automáticamente	<ul style="list-style-type: none"> El brasero está sucio e impide la entrada del aire. Limpiarlo cuidadosamente y asegurarse de que en cada encendido esté bien limpio. El cesto está colocado de manera incorrecta. La resistencia está rota.
El pellet quema mal y se forma incombusto en el cesto, el vidrio se ensucia mucho, y ennegrece.	<ul style="list-style-type: none"> Tiro escaso del humero, no utilice la estufa, podría ser peligroso; limpiar cuidadosamente el humero, la estufa y el extractor de humos. Brasero muy sucio. Apagar la estufa y limpiarlo. Pellet húmedo. Sustituir el combustible. Aire comburente escaso, controlar que la puerta cierre bien en la estructura de la estufa. Programación de los parámetros de ventilación no correctos; verificar los valores según los de fábrica.
A la potencia mínima la estufa se apaga	<ul style="list-style-type: none"> La velocidad de ventilación de combustión es muy alta, quemando el pellet demasiado deprisa. La cantidad de carga del pellet es escasa. El tiro del humero es alto. La cantidad de carga del pellet es alta, no quema durante tiempo y se acumula pellet fresco en el interior del brasero. Regular la cantidad de carga o corregir con el aumento de la ventilación de combustión.
La llama es muy inconstante	<ul style="list-style-type: none"> Controlar el fondo del contenedor pellet; podría haber depósito de serrín. El motorreductor podría tener engranajes rotos.
El ventilador de intercambio y/o de combustión funciona con la estufa apagada	<ul style="list-style-type: none"> La sonda de humos está rota. Cambiarla.
Los componentes eléctricos funcionan también con la estufa apagada	<ul style="list-style-type: none"> La tarjeta electrónica está rota. Cambiarla.
El aire de ventilación de intercambio huele mal	<ul style="list-style-type: none"> Controlar el ventilador de intercambio, podría estar muy sucio.
El ventilador de intercambio silba o es muy ruidoso	<ul style="list-style-type: none"> Controlar el ventilador de intercambio, podría estar muy sucio.

PROBLEMA	PRINCIPALES CONTROLES QUE EFECTUAR
<p>Sale humo cuando se abre la puerta, la leña quema mal, o el vidrio se ensucia</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si la aparato está instalada en un local que comunica con un hueco de escalera, con depresión mayor de la existente en el local, cerrar con una puerta el compartimento de las escaleras. • Existen otros aparatos que utilizan el aire ambiente, poniendo el lugar en depresión. Utilizar la chimenea con los aparatos apagados (excluido los aparatos de tipo "C" según UNI 10683). • Cargar leña cuando no hay llama. • Las tomas de aire externas y/o el humero están parcial o totalmente obstruidas. Limpiar o eliminar obstrucciones. • Tomas de aire y/o canalizaciones de las mismas no correctas. • El humero tiene un escaso tiro: hay tramos en horizontal, o curvas a 90°, o el cañón está debajo de la cumbra del techo (errores de instalación). Sustituir los tramos horizontales con recorridos a 45°; elevar el cañón, o poner otro antiviento. • Verificar que el humero sea conforme a las indicaciones señaladas en el CAP.07.2 - HUMERO O DESCARGA DE HUMOS, limpiar el humero, abrir lentamente la puerta.

NOTA

Para la lista de las alarmas ven el manual SM131 ES en adjunto.





Via S. Giuseppe 2 - 24060 Telgate (Bg) Italy
Tel. +39 035.83.59.211 Fax +39 035.83.59.203
www.jolly-mec.it - info@jolly-mec.it